

استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية

MIN 20 Aceh Besar –

رسالة

إعداد

حميدا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٥٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دارالسلام بندا أتشيه

١٤٤٤٥/٢٠٢٣ هـ

رسالة

استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس

اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

حميدا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٥٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري

الموافقة

AR-RANIRY

المشرف الثاني

  
سبحان الماجستير

المشرفة الأولى

  
الدكتورندا حمدية الماجستير

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعينة لمناقشتها  
وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٤ ديسمبر ٢٠٢٣ م  
١ جمادى الآخرة ١٤٤٥ هـ

بندا أتشيه

إعداد

حميدا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٥٧

لجنة المناقشة:

السكرتير  
سبحان الماجستير

الرئيسة  
الدكتورندا حمدة الماجستير

العضو  
الدكتور حلمي الماجستير

العضو  
فجرية الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

مفر الملك، الماجستير

١٩٧٣.١.٢١٩٩٧.٣١.٠٠٣



## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : حميدا

مكان الميلاد وتاريخه : بلوك أنام، ٣ يونيو ٢٠٠٠

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة أتمنى إلى تأليف ولا أقدم للحصول على أية درجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التاليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا ييادى واعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيها تقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٩ نوفمبر ٢٠٢٣

جامعة البرانري

صاحبة الإقرار

حميدا



رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٥٧



استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(سورة ال عمران : ١٣٩)

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(سورة الشرح : ٥-٦)

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة الزخرف : ٣)

AR - RANIRY

## الإهداء

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات

- ١- إلى نفسي التي قد اجتهدت بكل هذا العمل الشاق في إتمام هذه الرسالة.
- ٢- إلى أبي المكرم فيمان وأمي المكرمة يسمياتي اللذين ربباني صغيرا، باركهما الله وحفظهما في سلامة الدنيا والآخرة وإلى أخي الصغير رفقي كريم.
- ٣- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني أنواع العلوم المفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقديرا وإجلالا.
- ٤- وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية أقول شكرا جزيلًا على مساعدة إكمال هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

## شكر وتقدير

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان والصلاة والسلام على سيد الأنام مُحَمَّد وعلى آله وأصحابه ذوى الكرام.

فقد تمت كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع: استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. وذلك كمادة من المواد الدراسية المقررة على الباحثة للحصول على شهادة (S.Pd) في علم التربية بقسم تعليم اللغة العربية.

وتشكر الباحثة بالشكر العظيم إلى المشرفين الفاضلين الدكتوراندا حمدي الماجستير وسبحان الماجستير بأتهما قد أنفقا أوقاتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا تاما من البداية إلى نهايتها، سهل الله أعمارهما وجزاهما الله أحسن الجزاء.

وتقدم الباحثة بالشكر العميق لمدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع أعضائه وجميع الأساتذة في كلية التربية وتأهيل المعلمين والعاملين فيها، وفقهم الله بالصحة والسعادة.

ثم تشكر الباحثة بالشكر العميق أيضا لناظر المدرسة MIN 20 Aceh Besar ولجميع المعلمين فيها، لأنهم اعطوا الباحثة لإجراء هذا البحث العلمي جزاهم الله خير الجزاء.

ولا تنسى في هذه الفرصة الإمكانية تشكر الباحثة إلى والديها المحبوبين فيمان و  
يسمياتي اللذين يرشداها ويحبها من الصغيرة حتى الآن، حفظهما الله في الدنيا والآخرة.  
ولأصدقائها المحبوبين الذين قد ساعدوها بتقديم أفكارهم النافعة إلى إتمام كتابة هذه  
الرسالة، خصوصا إلى مودة، شلاً كومالا ساري، ستريا، ورافিকা فتدعو الله تعالى أن  
يباركهن جميعا.

وأخيرا ترحو الباحثة النقد الاقتراحات نافعة من القارئ ليكمل هذه الرسالة، حتى  
تجعل هذه الرسالة نافعة للناس أجمعين.  
آمين يا رب العالمين.

بندا أتشيه، ٢٩ نوفمبر ٢٠٢٣

الباحثة

حميدا

رقم القيد. ١٩٠٢٠٢١٧



## قائمة المحتويات

ب	إقرار اللجنة .....
ج	إقرار الباحثة .....
د	استهلال .....
هـ	الإهداء .....
و	شكر وتقدير .....
ح	قائمة المحتويات .....
ل	قائمة الجداول .....
م	قائمة الملحقات .....
ن	مستخلص البحث باللغة العربية .....
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....
١	الفصل الأول : أساسية البحث .....
١	أ- مشكلة البحث .....
٣	ب- سؤال البحث .....

ج-	هدفا البحث .....	٤
د-	أهمية البحث .....	٤
هـ-	افتراضات البحث والفروض .....	٥
و-	حدود البحث .....	٥
ز-	معاني المصطلحات .....	٦
ح-	الدراسات السابقة .....	٨
ط-	طريقة كتابة البحث .....	١٢
	<b>الفصل الثاني : الإطار النظري</b>	<b>١٣</b>
أ-	الوسائل التعليمية .....	١٣
١-	مفهوم الوسائل التعليمية .....	١٣
٢-	أهمية الوسائل التعليمية .....	١٤
٣-	أنواع وسائل التعليمية .....	١٥
ب-	وسيلة ديوراما .....	١٦
١-	مفهوم وسيلة ديوراما .....	١٦
٢-	أنواع ديوراما .....	١٧
٣-	خطوات التعليم باستخدام وسيلة ديوراما .....	١٧
٤-	الغرض ووظيفية ديوراما .....	١٨
٥-	مزايا وعيوب ديوراما .....	١٨

ج -	تعليم المفردات .....	١٨
١ -	تعريف المفردات .....	١٨
٢ -	أهداف تعليم المفردات .....	٢٠
٣ -	أنواع المفردات .....	٢١
٤ -	طرق تعليم المفردات .....	٢٢
د -	تدريس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية .....	٢٣
١ -	مفهوم تدريس اللغة العربية .....	٢٣
٢ -	مجال تدريس اللغة العربية .....	٢٤
٣ -	هدف تدريس اللغة العربية .....	٢٥
٤ -	طريقة تدريس اللغة العربية .....	٢٦
٢٨	<b>الفصل الثالث : إجراءات البحث</b> .....	
أ -	منهج البحث .....	٢٨
ب -	مجتمع البحث والعينة .....	٢٩
ج -	طرق جمع البيانات وأدواتها .....	٣٠
د -	طريقة تحليل البيانات .....	٣٢
٣٦	<b>الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها</b> .....	
أ -	عرض البيانات .....	٣٦
١ -	لمحة عن ميدان البحث .....	٣٦

٢ - إجراء وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس	
اللغة العربية .....	٣٧
ب- تحليل البيانات .....	٤٢
١ - تحليل نتائج ترقية قدرة التلاميذ على المفردات .....	٤٢
٢ - تحليل البيانات الاستبانة .....	٣٦
٣ - المناقشة .....	٥٠
ج- تحقيق الفروض .....	٥١
الفصل الخامس : الخاتمة .....	٥٢
أ- نتائج البحث .....	٥٢
ب- المقترحات .....	٥٢
المراجع .....	٥٤
أ- المراجع العربية .....	٥٤
ب- المراجع الإندونيسية .....	٥٥

## قائمة الجداول

- الجدول ٣-١ : سؤال البحث وتحليلها ..... ٣٣
- الجدول ٣-٢ : معيار مستوى تحصيل الاستبانة ..... ٣٥
- الجدول ٤-١ : عدد التلاميذ بـ MIN 20 Aceh Besar ..... ٣٧
- الجدول ٤-٢ : التوقيت العملية التجريبية في الفصل الخامس (أ) بـ MIN 20 Aceh Besar ..... ٣٨
- الجدول ٤-٣ : المرافق العام بـ MIN 20 Aceh Besar ..... ٣٩
- الجدول ٤-٤ : عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية (اللقاء الأول) ..... ٤٠
- الجدول ٤-٥ : نشاط عن الاختبار البعدي وإجابة الاستبانة (اللقاء الثاني)..... ٤١
- الجدول ٤-٦ : نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ..... ٤٢
- الجدول ٤-٧ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) ..... ٤٤
- الجدول ٤-٨ : تحصيل الاختبار إحصاء غير بارمترى (Wilcoxon) ..... ٤٥
- الجدول ٤-٩ : تصريح الاستجابة التلاميذ عن استخدام وسيلة ديوراما ... ٤٦
- الجدول ٤-١٠ : نتيجة الاستجابة التلاميذ ..... ٤٧



## قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة الوزارة الدين بندا آتشيه على القيام بالبحث
- ٤- خطاب الإشراف رئيس المدرسة MIN 20 Aceh Besar على إتمام البحث
- ٥- خطة عملية التعليم
- ٦- ورقة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٧- ورقة الاستبانة
- ٨- نتيجة الاختبار الطبيعي، ونتيجة الاختبار المتجانس، نتيجة الاختبار إحصاء غير بارمترى (*Wilcoxon Signed Rank Test*)
- ٩- الصور وسيلة ديوراما
- ١٠- الصور لإجراء البحث
- ١١- السيرة الذاتية

## مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة

العربية بـ MIN 20 Aceh Besar

اسم الكاملة : حميدا

رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٥٧

اعتمادا على الملاحظة الأولى التي تقوم بها الباحثة في الفصل الخامس بـ MIN 20 Aceh Besar، وجدت الباحثة عدد من التلاميذ لم يفهموا درس اللغة العربية خصوصا في المفردات ويواجهون صعوبة في المفردات. هدفا لهذا البحث هو لتعرف فعالية استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية واستجابة التلاميذ في استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية. في هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة تجريبية بنوع One Group Pre-test Post-test Design. تقدم الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي وورقة الاستبانة كأدوات البحث. وكان مجتمع البحث هو جميع التلاميذ في الفصل الخامس وعددهم ١٤٤ تلميذا. وعينة البحث كانت جميع التلاميذ في الفصل الخامس (أ) وعددهم ٣٠ تلميذا. واستعملت الباحثة Wilcoxon Signed Rank Test لتحليل البيانات عن الاختبار باستخدام برنامج SPSS Statistics 22. ويدل على أن تحصيل الاختبار Wilcoxon Signed Rank Test التي حصلت مستوى الدلالة (sig-2 tailed) ،٠٠٠،٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ،٠٠٠،٠ أي استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية. وعند تحليل البيانات بالاستبانة تحصل على نتيجة %٩٠ بدرجات "ممتاز".

الكلمة الأساسية : وسيلة الديوراما، مفردات، تدريس اللغة العربية

## ABSTRACT

**Title** : **The Use Of Diorama Media To Increase Vocabulary Memorization Of Student In Learning Arabic Language At MIN 20 Aceh Besar**

**Name** : **Hamida**

**Student Number** : **190202157**

Based on the first observation of researchers in class V MIN 20 Aceh Besar, it shows that there are still many students who do not understand learning Arabic, especially in vocabulary learning and they face difficulties in pronouncing vocabulary as well as the lack of utilization of learning media, especially Arabic. The purpose of this study is to determine the effectiveness and response of students in using diorama media to improve students ability to vocabulary in Arabic language learning. In this study, researchers used experimental research method with *One Group Pre-tes Pos-test Design*. The population in this study was all class V MIN 20 Aceh Besar which amounted to 144 students while the sample was 30 students in the class V (a). The instruments used by researchers are test and questionnaires. The results of this study indicate that the use of diorama media is effective to improve students ability to vocabulary in Arabic language learning. With the results of the significance level sig (2-tailed) 0,000 smaller than 0,05. This shows that (Ho) is rejected and (Ha) can be accepted, namely using diorama media is effective to improve students' vocabulary skills in Arabic language learning. Meanwhile, in analyzing the questionnaire data, the results obtained were 90% which showed that the female students' response when using media Diorama to improve students' vocabulary skill in Arabic Language Learning "Perfect".

**Keywords** : *Diorama Media, Vocabulary, Arabic Language Learning*

## ABSTRACT

**Judul : Penggunaan Media Diorama Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Terhadap Kosakata Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN 20 Aceh Besar**

**Nama : Hamida**

**Nim : 190202157**

Berdasarkan observasi pertama peneliti pada kelas V di MIN 20 Aceh Besar, menunjukkan bahwa masih banyak siswa yang belum paham belajar Bahasa Arab khususnya pada pembelajaran Mufradat dan mereka menghadapi kesulitan dalam mufradat serta kurangnya pemanfaatan media pembelajaran khususnya Bahasa Arab. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui efektifitas dan respon siswa dalam menggunakan media diorama untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan metode penelitian eksperimen dengan tipe *One Group Pre-test Post-test Design*. Adapun populasi pada penelitian ini yaitu semua siswa kelas V MIN 20 Aceh Besar yang berjumlah 144 siswa sedangkan sampelnya yaitu berjumlah 30 siswa di kelas V (a). Adapun instrument yang digunakan peneliti yaitu tes dan angket. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan media diorama ini efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa terhadap kosakata dalam pembelajaran Bahasa Arab. Dengan hasil tingkat signifikansi Sig. (2-tailed) 0,000 lebih kecil dari 0,05. Hal ini menunjukkan bahwa ( $H_0$ ) ditolak dan ( $H_a$ ) dapat diterima yaitu menggunakan media diorama itu efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa terhadap kosakata dalam pembelajaran Bahasa Arab. Sedangkan dalam menganalisis data kuesioner, diperoleh hasil sebesar 90% yang menunjukkan tanggapan siswa saat menggunakan media Diorama untuk meningkatkan kemampuan siswa terhadap kosakata adalah "Sangat Baik".

**Kata Kunci : Media Diorama, Kosakata, Pembelajaran Bahasa Arab**





## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية من اللغات التي تحدث وتعامل بها كثير من الناس في دول العالم، خاصة في معظم الدول الإسلامية. والسبب في ذلك يرجع إلى أن اللغة العربية لغة دينية منذ ظهور الإسلام بالإضافة إلى نزول القرآن بها وهو دستور المسلمين. واللغة العربية أيضا لغة أرسل بها خاتم النبيين والمرسلين فتصبح لغة التواصل واللغة الثقافة الدينية في المجتمع الإسلامي مما يؤدي إلى أن أصبحت اللغة العربية أكثر هيمنة مما كانت عليه في لغة أخرى منها اللغة الإنجليزية.<sup>1</sup> إن اللغة العربية في ذاتها لها أربعة مهارات وهي: الإستماع، والكلام، والكتابة، والقراءة.<sup>2</sup>

إن الوسائل التعليمية هي أحد العناصر التي تحمل دورا مهما في عملية التعليم. تمكن الوسائل التعليمية كأحد مصادر التعلم أن تساعد المدرس على إثراء بصيرة التلاميذ وإثارة رغبة وميل التلاميذ. وأداة التعليمية التي تستطيع استخدامها كوسائل في عملية التعليم لترفع الفعالية والكفاءة في تحقيق أهداف التعليم. وكان استخدام وسائل التعليم أمرا مهما في عملية التعلم، لأنه بوجود وسائل التعلم، سيفهم الطلاب بسهولة من مادة دراستهم. باختصار جميع الوسائط التي تستخدمها

<sup>1</sup> Ahmad Sohandji, *Manusia, Teknologi, Dan Pendidikan Islam Menuju Peradaban Baru*, (Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Press, 2015), hal. 95-96

<sup>2</sup> محود كامل الناقة ورشدا حمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو - ص ٨٨

المعلم في الموقف التعليمي لتصصيل الحقائق، أو الأفكار، أو المعاني للتلاميذ لجعل درسه أكثر إثارة وتشويقاً.<sup>٣</sup> ومن إحدى الوسائل التعليمية هي وسيلة ديوراما. وكانت ديوراما هو عرض ثلاثة الأبعاد الذي يهدف إلى وصف المشهد الحقيقي ديوراما. ديوراما، وعادة ما تتكون من شخصيات أو أشياء، توضع على خشبة المسرح مع خلفية اللوحة تكييفها للمقدم. باستخدام وسيلة ديوراما في تعليم يمكن التلاميذ أن ينظروا مباشرة المفردات في ديوراما، كمثل "قَطُّ" في ديوراما وجود صورة القط، بهذا يسهل التلاميذ في فهم المفردات. ومن المأمول أنه مع تطبيق هذه وسيلة ديوراما سيكون التلاميذ أكثر حماساً ونشاطاً في عملية التعليم، كما سيكون لدى التلاميذ ثقة أكبر في أنفسهم عندما يطلب منهم على المفردات. فإن الوسائل التعليمية ديوراما ستجعل من السهل على التلاميذ تذكر المواد التي قدمها المعلم لأنها مقدمة في عرض ممتع.<sup>٤</sup>

المفردات هي أساس في تعليم اللغة، وذلك جوهر اللغة هي مجموعة من المفردات.<sup>٥</sup> والمفردات في اصطلاح القاموس العام تالفة الإندونيسية هي قائمة الكلمة. يتم تعليم المفردات التلاميذ ذروسا أساسية في اللغة العربية وفقاً للكفاءات الأساسية المعمول بها. يواجه قليل من التلاميذ صعوبة على المفردات وكتابة تسلسل الحروف لتكون كلمة يمكن ملاحظة ذلك عند كتابة ترتيب الحروف لتكوين الكلمات.<sup>٦</sup>

<sup>٣</sup> رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليب، مصر: دت. ص: ٢٠٢

<sup>٤</sup> M. Miftah. *Fungsi Dan Peran Media Pembelajaran Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Balajar Siswa*, Jurnal Kwangsan Vol. 1-2 (2013),hal. 95-105

<sup>٥</sup> Radiyah Zaenuddin, dkk, *Metodologi dan Strategi Alternative*, (Yogyakarta: Pustakarihlah Group, 2005) Hal. 24

<sup>٦</sup> Henry Guntur Tarigan, *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1989),hal. 24

كانت MIN 20 Aceh Besar هي إحدى المدارس التي تقع في Aceh Besar، يتعلم فيها التلاميذ من الصف الأول حتى الصف السادس. ورأت الباحثة أن بعض التلاميذ لم يفهموا درس اللغة العربية خصوصا في المفردات ويواجهون صعوبة في المفردات. وهذا السبب بأن المدرس لا يستخدم الوسائل التعليمية في التدريس حتى يجعل التلاميذ يشعرون بالممل في التعليم، باستخدام وسيلة في تعليم أحدها وسيلة ديوراما، التلاميذ أن ينظروا مباشرة المفردات في اللغة العربية هي باستخدام وسائل التعليمية الجيدة والصحيحة والمتعة.

من هذه المشكلة، تريد الباحثة أن تستخدم وسيلة ديوراما في البحث التجريبي بموضوع "استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar".

### ب- سؤال البحث

- ١- هل استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية؟
- ٢- كيف استجابة التلاميذ باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية؟

### ج- هدفا البحث

أما هدفا البحث من هذه الرسالة فهي :

١- التعرف على فعال وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في

تدريس اللغة العربية

٢- التعرف على استجابة التلاميذ باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ

على المفردات في تدريس اللغة العربية

### د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث من هذه الرسالة فهي كما يلي :

١- للمدرس: باستخدام هذه وسيلة ديوراما يستطيع أن يسهل

المدرس في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات.

٢- للتلاميذ: تكون مساعدة للتلاميذ في ترقية كفاءتهم في تعلم

المفردات اللغة العربية ولسهولة التلاميذ في فهم المفردات.

٣- للباحثة: لزيادة المعرفة وخبرتها في وسيلة ديوراما في تعليم

المفردات. AR - R A N I

## هـ- افتراضات البحث والفروض

وأما الفروض في هذا البحث فهي:

١- الفرض البديل (Ha) : إن استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ

على المفردات في تدريس اللغة العربية

٢- الفرض الصفري (Ho) : إن استخدام وسيلة ديوراما غير فعال لترقية قدرة

التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية

### و- حدود البحث

تحدد الباحثة هذا البحث على ثلاثة الحدود:

١- الحد الموضوعي : تبحث الباحثة موضوع هذه الرسالة في استخدام وسيلة

ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية

٢- الحد المكاني : تبحث الباحثة هذا البحث بـ MIN 20 Aceh Besar

٣- الحد الزمني : تبحث الباحثة هذا البحث في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣

جامعة الرانري

AR - RANIRY



## ز- معاني المصطلحات

### ١- وسيلة ديوراما

وسيلة لغة هي جمع من وسائل، وهي مصدر من كلمة وسل-يسل.<sup>٧</sup> وفي الإصطلاح هي كل ما يستخدم في العملية التعليمية، بهدف مساعدة المتعلم على بلوغ الأهداف، بدرجة عالية من الإتقان.

وسيلة ديوراما هي وسيلة نوع من وسيلة ثلاثة أبعاد، منظر مصغر يهدف لتصوير منظر حقيقتها، تمثيل ثلاثة أبعاد لقصة أو مشهد أو حدث، ينظر إليه عادة من جانب واحد، كما هو الحال في عرض المتحف أو صندوق الظل.<sup>٨</sup> ديوراما كوسيلة تعلم مفيدة بشكل خاص لمواضيع علوم الأرض وعلوم التاريخ، وحتى يمكن زراعتها لمختلف المواضيع. تستخدم ورقة عمل ديوراما قصاصات الورق، بدلا من الطين أو مواد البناء.

ديوراما هو مشهد في ثلاثة أبعاد لإثبات حالة في حجم صغير في المشهد، وهناك كائنات ثلاثة الأبعاد في حجم صغير كذلك. الأشياء الصغيرة هي الفزاعة والأشجار والمنازل والحيوانات، وهلم جرا، لذلك يبدو وكأنه العالم الحقيقي في مصغرة.<sup>٩</sup>

<sup>٧</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة الإعلام، (بيروت: دار المشرف، ٢٠٠٣) ص. ٤٩٥

<sup>٨</sup> Nana Sudjana, *Pendidikan Islam Menuju Peradaban Baru*, (Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Press, 2015),hal. 96

<sup>٩</sup> Hujair AH Sanaky, *Media Pembelajaran*, (Yogyakarta, Safiria Insania Press, 2009) Hal. 115

ديوراما هو مشهد في ثلاثة أبعاد لإثبات حالة في حجم صغير في المشهد، وهناك كائنات ثلاثة الأبعاد في حجم صغير كذلك. الأشياء الصغيرة هي الفزاعة والأشجار والمنازل والحيوانات، وهلم جرا، لذلك يبدو وكأنه العالم الحقيقي في مصغرة.<sup>١٠</sup> وأما ديوراما في هذا البحث لترقية قدرة التلاميذ على المفردات عن المادة حديقة الحيوانات في تدريس اللغة العربية.

## ٢- المفردات

مفردات لغة جمع من المفردات أي واحد ويقابله الجمع.<sup>١١</sup> وهي اسم مفعول من "أَفْرَدَ-يُفْرِدُ". واصطلاحا هي أساس من كل شيء في عملية اللغة حيث أن الجملة من عناصر التعبير تكون مطلب الحياة.<sup>١٢</sup> مفردات هي كلمات، هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن تكون مملوكة من كل متعلم لغات أجنبية بما فيها العربية. والمفردات يمكن أن يدافع شخص في التواصل والكتابة في اللغة.<sup>١٣</sup> وأما المفردات في هذا البحث عن المادة حديقة الحيوانات.

<sup>10</sup> Hujair AH Sanaky, *Media Pembelajaran*, (Yogyakarta, Safiria Insania Press, 2009),hal.115

<sup>١١</sup> مؤسسة دار المشرق الكاثوليكية، المنجد في اللغة والإعلام ، الطبعة التسعية والثلاثون، (لبيبيا : المكتبة الشرقية، ٢٠٠٣) ص. ٥٧٥

<sup>١٢</sup> عبد العزيز عبد المجيد، في طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٤١) ص. ٢٨

<sup>١٣</sup> محمد عالي الحوي، أساليب تدريس اللغة العربية، (رياض: دار العلوم، ١٩٨٩) ص. ٧٥

## ٣- اللغة العربية

اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها كثير من سكان العالم، خاصة في البلدان الإندونيسية. واللغة العربية هي اللغة القرآن، لأن اللغة العربية هي اللغة الثقافة الدينية في المجتمع الإسلامي من اللغة الملايوية واللغة العربية يتحول أكثر هيمنة مما كانت عليه في اللغة الإنجليزية.<sup>١٤</sup> اللغة العربية في هذا البحث إحدى المادة المدوسة بـ MIN 20 Aceh Besar.

## ح- الدراسات السابقة

١- دراسة ألفي نور عزيزة (٢٠١٨)

الدراسة الأولى: استخدام الوسيلة التعليمية "ديوراما" لترقية مهارة الكلام بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو.<sup>١٥</sup>

أ- مشكلة البحث في هذا البحث فهي كعدم رغبة التلاميذ في تعليم المهارة الكلام بسبب الخوف من الخطاء، والكسلان، وصعوبة الحصول على العبارة المناسبة للتعبير عن فكرة المعينة.

ب- أهداف في هذا البحث فهي: (١) لمعرفة استخدام الوسيلة التعليمية ديوراما لترقية مهارة الكلام بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو. (٢) لمعرفة فعالية استخدام الوسيلة التعليمية ديوراما لترقية مهارة الكلام بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو.

<sup>14</sup> Ahmad Sohandji, *Manusia, Teknologi Dan Pendidikan Ilam Menuju Peradaban Baru*, (Malang: Univeritas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang Press, 2015),hal. 95-96

<sup>15</sup> ألفي نور عزيزة، استخدام الوسيلة التعليمية "ديوراما" لترقية مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج، سنة ٢٠١٨ م

ج- ومنهج البحث في هذه الدراسة هي المنهج التجريبي. وأدوات البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهي الملاحظة المباشرة والاختبار.

د- نتائج من هذا البحث مقبولة والخلاصة أن استخدام الوسيلة التعليمية ديوراما فعال في مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية.

ح- والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية من وجوه الاختلاف هي في مكان البحث. إلا أنهما يختلفان في الدراسة السابقة تستخدم الوسيلة التعليمية ديوراما لترقية مهارة الكلام بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو. والحالية تستخدم بوسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ 20 MIN Aceh Besar. ووجوه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي باستخدام وسيلة ديوراما.

٢- سيتي اتورحة (٢٠٢١)

الدراسة الثانية: فعالية استخدام وسائل إعلام ديوراما لترقية نتائج اللغة العربية في مهارة الكتابة لطلبة الصف العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتاوارينجين الشرقية.<sup>١٦</sup>

<sup>١٦</sup> سيتي اتورحة، فعالية استخدام وسائل إعلام ديوراما لترقية نتائج اللغة العربية في مهارة الكتابة ( دراسة تجريبية لطلبة الصف العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتاوارينجين الشرقية)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، سنة. ٢٠٢١م

أ- مشكلة في هذا البحث فهي في عملية التعلم لطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتواوينجين الشرقية في الفصل العاشر المتخصص في قسم الدين، وجدت العثور من العقبات التي نشأت عن قدرة الطلاب المحدودة في مهارة الكتابة. ثم يأتي من المعلمين ليس لديهم اختلافات أو شيء مثير للاهتمام مثل استخدام وسائل التعلم، لذلك يسبب نقص الحافز والاهتمام في تعلم الطلاب.

ب- أهداف هذا البحث فهي: (١) لمعرفة فعالية استخدام وسائل الإعلام ديوراما في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكتابة لطلبة الصف العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتواوينجين الشرقية. (٢) لمعرفة الفرق في نتائج التعلم العربية في مهارة الكتابة لطلبة الصف العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتواوينجين الشرقية بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

ج- ومنهج البحث في هذه الدراسة هي المنهج التجريبي. وأدوات البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهي الاختبار والمقابلة.

د- نتائج من هذا البحث فهي أن استخدام وسائل ديوراما في تعليم اللغة العربية مهارة الكتابة لطلبة الصف العاشر قسم الدين ٣ من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتواوينجين الشرقية هي غير



فعال، أما دراسة الحالية أن استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ في تدريس اللغة العربية.

ح- والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية من وجوه الاختلاف هي في مكان البحث. إلا أنهما يختلفان في الدراسة السابقة فعالية استخدام وسائل إعلام ديوراما لترقية نتائج اللغة العربية في مهارة الكتابة لطلبة الصف العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كوتاوارينجين الشرقية. والحالية تستخدم بوسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. ووجوه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي باستخدام وسيلة ديوراما.

٣- موليديا (٢٠١٩)

الدراسة الثالثة: استخدام وسيلة Word Wall لترقية قدرة التلاميذ في تعلم المفردات بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ Aceh Besar

أ- مشكلة في هذا البحث هي لأن المدرسي فيها لا يستخدمون وبلة تعليمية مناسبة، وهذا يجعل التلاميذ سائمين وكسلانين في إتباع عملية تعليم.

<sup>١٧</sup> موليديا، استخدام وسيلة Word Wall لترقية قدرة التلاميذ في تعلم المفردات (دراسة تجريبية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ Aceh Besar)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، سنة. ٢٠١٩ م



ب- أهداف هذا البحث هي معرفة استخدام وسيلة Word Wall وفعالية

استخدام Word Wall لترقية المفردات التلاميذ.

ج- ومنهج البحث في هذه الرسالة هي منهج التجريبي. وأدوات البحث

التي اعتمدت عليها الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهي الملاحظة

المباشرة والاختبار.

د- نتائج من هذا البحث هي تدل على أن قدرة التلاميذ استخدام وسيلة

Word Wall لترقية المفردات فعالاً.

ح- والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية من وجوه الاختلاف هي

في الوسيلة ومكان البحث. أن كليهما تبحثان عن تعليم المفردات. إلا

أنهما يختلفان في الدراسة السابقة تستخدم وسيلة Word Wall لترقية

قدرة التلاميذ في تعلم المفردات بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية

١٣ Aceh Besar. والحالية تستخدم بوسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ

على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. ووجوه

التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي لترقية المفردات.

AR - RANIRY

ط- طريقة كتابة البحث

أما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على النظام الذي وضعته كلية

التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وهذا النظام مذكور في كتاب :

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan

UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016”.



## الفصل الثاني

### الإطارى النظرى

#### أ- الوسائل التعليمية

##### ١- مفهوم الوسائل التعليمية

الوسيلة لغة: وسل - يسل: الوسيلة، كلمة "الوسائل" جمع من وسيلة.<sup>١</sup>  
الوسيلة التعليمية هي ما تدرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها الأستاذ في الموقف التعليمى ببغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للطلبة.<sup>٢</sup>  
وتدخل مختلفات الإنسان في العصور السحيقة التعد في التاريخ أن الإنسان بدأ التعبير عن أفكاره بصور لبيان مدلولات تشكل مجل قيما لتلك الفترة من التاريخ، تطوير استخدام الوسائل التعليمية تبعاً لمقدار حاجة مدرسة إليها، ولعب لعرب دوار فعالاً في بعث هذا الأسلوب الجيد في التعليم والاعتماد عليه في نقل الأفكار والمعارف.<sup>٣</sup>

الوسائل التعليمية المستعملة في تعليم اللغة العربية نوعان، وهما وسائل حسية ووسائل لغوية. المراد بوسائل حسية وهي ما تؤثر في القوة العقلية عن طريق الإدراك الحسى عندما يعرض المعلم نفس الشيء أو نموذجاً له أو صورته،

<sup>١</sup> عبد الحليم، المنجد في اللغة العربية، (بيروت: دار المشرف، ٢٠٠٥) ص ٩٠

<sup>٢</sup> أحسن مصطفى عبد المعطى، الوسائل التعليمية، كما نقل أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة، (ملايق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٠م) ص ١٣٣

<sup>٣</sup> بشير عبد الرحيم الكلوب وعلع عثمان، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، (عمان: مكاتب المتحسب، ١٩٨٦) ص ١٧-١٨

والمراد بوسائل لغوية وهي ما تؤثر في القوة العقلية عن طريق الألفاظ عندما يعرض المعلم الأمثلة أو التشبيهية أو الأضداد أو المرادفات.<sup>٤</sup>

## ٢- أهمية الوسائل التعليمية

وأما أهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم في تأثيرها الفعال على العناصر الرئيسة الثلاثة من عناصر العملية التعليمية وهي : المعلم والمتعلم والمادة التعليمية، كما يتلخص في الآتي :

أ- ويساعد استخدام الوسائل التعليمية للمعلم في عملية التعليم وهي :

١- يساعد المعلم في عرض المادة وتقييمها والتحكم بها.

٢- يساعد على تحسين دافعية التلاميذ في التعليم.<sup>٥</sup>

ب- وتكمن أهمية الوسائل التعليمية للمعلم وهي :

١- تتمثل أهمية الوسائل التعليمية للمعلم من خلال مساعدة

المعلم على تقديم وعرض المادة الدراسية وإدارتها

٢- تتمثل أهمية الوسائل التعليمية للمعلم من خلال مساعدة

المعلم على إدارة الوقت بشكل مناسب

٣- وتعزيز اهتمام التلاميذ ودافعهم في التعلم

<sup>٤</sup> حسين حمدي الطوجي، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة، (الكويت: دار

القلم، ١٩٨٧)

ص. ١١

<sup>٥</sup> نور حسة، استخدام الكريكتور في تدريس المفردات، (بحث إجرائية في المدرسة الثانوية علوم القرآن،

رسالة ماجستير غير منشور، (طالبة قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بند

أنشيه، ٢٠١٠م) فاخر آير

ج- وتكن أهمية الوسائل التعليمية للمادة وهي :

- ١- تساعد على توصيل المعلومات والمواقف والاتجاهات والمهارات المضمنة في المادة التعليمية. وتساعد التلاميذ على القيام بأداء المهارات كما هو مطلوب منهم.
- ٢- وكذلك في الكتاب الوسائل المعينات في التعليم العربية إن استخدام الوسائل في تعليم اللغة الاجنبية وهي:<sup>٦</sup>
- ٣- لتكون الدرس لايجابية ومساهمة التلاميذ في التعليم.
- ٤- تجعل عملية التعلم اللغوى ذات معنى.

### ٣- أنواع وسائل التعليمية

تنقسم الوسيلة التعليمية إلى ثلاثة أنواع وهي:

#### ١. الوسائل البصرية

الوسائل البصرية هي أدوات تعليمية تعتمد على حاسة البصرية، حيث تهدف إلى تسهيل توصيل المعلومة للطالب، ومن الأمثلة الوسائل البصرية: الأفلام، والرسم البياني، والصور، واللوحات، والخرائط، والنماذج والعينات المرئية.

#### ٢. الوسائل السمعية

الوسائل السمعية هي تشمل مجموعة المواد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساسا على حاسة

<sup>٦</sup> إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: اليب مالانج، ١٩٩٠) ص. ٢-١

السمع، مثل: المذياع، الإذاعة المدرسية، الأسطوانات، والتسجيلات الصوتية.

### ٣. الوسائل السمعية البصرية

يقصد بالوسائل السمعية والبصرية بأنها عبارة عن مواد تعليمية موجهة إلى حواس السمع والإبصار، وتتمثل في المقاطع المسجلة صوت وصورة، وغيرها الكثير مما يستخدم في تعليمات وأنظمة البيئة الصفية.<sup>٧</sup>

### ب- وسيلة ديوراما

#### ١- مفهوم وسيلة ديوراما

وفقا راياندراسييار كشفت أن وسائل الإعلام ثلاثي الأبعاد هو وسائل الإعلام التي تبدو يمكن ملاحظتها من أي وجهة نظر ولها أبعاد الطول والعرض. معظم وسائل الإعلام ثلاثي الأبعاد هو كائن حقيقي أو كائن مصغر.<sup>٨</sup> إي نيومان سودانا ديجينج، وآخرون يعرف ديوراما كمرجع الذي يصور مشهد لديه خلفية مع منظور الفعلي، وبالتالي تصف الغلاف الجوي الحقيقي. ديوراما هو مزيج من نموذج (استنساخ ثلاثي الأبعاد) مع صورة منظور (ثنائي الأبعاد) في مظهر كامل.<sup>٩</sup>

<sup>7</sup> Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran*, (Yogyakarta, Safiria Insania Press, 2009), hal. 131-132.

<sup>8</sup> Rayandra Asyhar, *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran Diorama*, (Jakarta, Referensi, 2012), hal. 47

<sup>9</sup> Nyoman Sudana Degeng, dkk, *Proses Belajar Mengajar II 9Media Pendidikan*, (Malang: Depdikbud, 1993), hal. 77



## ٢- أنواع ديوراما

قسم الوسائل إلى الأقسام التالية:

### ١. ديوراما مغلقة

ديوراما مغلقة المتاعدة مع الجدار الجانبي الايمن، الجدار الخلفي والجدار الجانبي الايسر. عادة باستخدام هذا الوسائل مغلق في المتاحق مثل: مناس جاكرتا، المتاحق الحيوانية على الصخور وغيرها.

### ٢. ديوراما قابلة للطبي

ديوراما قابلة للطبي مصدوعة من ورقات يمكن أن تشكل ثلاثة جدران مدمجة أو في ركن من الغرفة. حيث بين الجدار يمكن طي الغرفة اليمنى مع الجانب الايسر (مفتوحة أو مغلقة) وفقا لاستخدامها.

## ٣- خطوات التعليم باستخدام وسيلة ديوراما

- ١- المدرسة تدخل إلى الفصل.
- ٢- تعطي المدرسة الدوافع وتشرح أهداف التعليم.
- ٣- تعطي المدرسة إلى التلاميذ ورقة فيه قراءة المفردات.
- ٤- المدرسة تفتح التعليم باستخدام ديوراما.

## ٤- الغرض ووظيفية ديوراما

الغرض ووظيفة من استخدام وسائل ديوراما والغرض من استخدام وسائل الإعلام ثلاثي الأبعاد (الأجسام الاصطناعية) وفقا لداريانتو، من بين أمور أخرى:

- ١- لدراسة الكائنات التي أصبحت التاريخ في الماضي.
- ٢- لمعرفة الأجسام التي لا يمكن الوصول إليها فعليا.
- ٣- لمعرفة الأشياء التي يسهل الوصول إليها ولكن لا توفر معلومات كافية.<sup>١٠</sup>

#### ٥- مزايا وعيوب ديوراما

أ- مزايا وسيلة ديوراما كما يلي:

١. يكون التلاميذ أكثر ابداعا في التعبير، ولن يشعر التلاميذ بالملل في الصف الدراسي.
٢. يفهم التلاميذ الدرس بالسهولة باستخدام وسيلة ديوراما.
٣. تقدم الخبرة مباشرة للتلاميذ باستخدام وسيلة ديوراما.

ب- وعيوب وسيلة ديوراما كما يلي:

١. ليس كل التلاميذ المبدعين.
٢. ويتطلب إبداع المعلمين والتلاميذ.
٣. غير قادر على الوصول إلى عدد كبير من الأهداف.<sup>١١</sup>

#### ج- تعليم المفردات

#### ١- تعريف المفردات

المفردات هي الكلمات.<sup>١٢</sup> وإجادة المفردات هي قدرة شخص على استخدام مفردات العربية في إجتماع الجملة. يقول Horn Mustofa أن المفردات

<sup>10</sup>Daryanto, *Media Pembelajaran Diorama*, (Yogyakarta, Gava Media, 2010),hal. 30-31

<sup>11</sup> Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi dan Media*, (UIN Malang Press, 2008),hal. 61

هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. المفردات هي أيضا العنصر الأساسي اللغة التي يجب أن يتقن التلاميذ اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من إكتساب مهارة التواصل بهذه اللغة. فإن تعلم المفردات هو أحد منه العناصر اللغوية التي تجب أن يمتلكها التلاميذ اللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية.<sup>١٣</sup> من الشرح أعلاه أنه المفردات يملك مكانة مهم جد العنصر الرئيسي في تطبيق المواد التعليمية العربية التي تجب تعلمها لأن المفردات عامل مهم للغاية ويجب أن ينظمها كل تلاميذ. بحيث أن وجود مفردات اللغة العربية التي يمتلكها الشخص يمكن أن يدعم الشخص في التواصل شفويا وكتابيا.

تبعاً لجلفن، يجادل بأن المفردات هي مجموع الكلمات التي يستخدمها التلاميذ في اللغة مع إتقان مفردات ويمكن أن يحسن مهارة الكلام إلى جانب العديد من الخبرات من بيئات التعلم الرسمية وغير الرسمية التي يتم تدريسها التلاميذ.<sup>١٤</sup> من بعض التعريفات سابقة، يمكن فهم أن المفردات هي أحد أهم جوانب إتقان اللغة، بما في ذلك اللغة العربية. لأن المفردات هي جزء من اللغة التي تعتبر مطلبا أساسيا ومتطلبا يجب أن يكون عليه الشخص في تعلم لغة أجنبية، خاصة العربية. وبالتالي، تصبح المفردات العامل الرئيسي الذي يجب أن يتقنه التلاميذ لتكونوا قادرين على إتقان المهارات اللغوية الأربعة وتكونوا قادرين على إكتساب مهارات تواصل جيدة. لذلك، من خلال إتقان المفردات

<sup>١٢</sup> مناور، قامو المناوير، (سورابايا: فوستاكي فر غريسيف، ١٩٩٧) ص. ١٠٤٣

<sup>١٣</sup> Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufradat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*, (Surabaya: CV. Gemilang, 2018), hal. 20

<sup>١٤</sup> Syarifah Aini dan Mu'allim Wijaya, *Metode Method dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik di Madrasah*. *Jurnal Studi Keislaman dan Ilmu Pendidikan* Vol 6 No. 1 (2018), hal. 96-97

المناسب، يمكن أن يدعم الشخص في التواصل شفهيًا وكتابيًا. المعنى والوظيفة قادران أيضًا على نطق المفردات وكتابته بشكل صحيح، والطلاق في التحدث باللغة العربية يعتمد الشخص أيضًا على إتقان المفردات التي يتقنها.<sup>١٥</sup>

## ٢- أهداف تعليم المفردات

أما هدف التعليم المفردات فهو أن يكون التلاميذ قادرين على استخدام الكلمة المناسبة. ويقدر أن يستعملوا المفردات في التعليم وفي الإتصال بين الناس. لا يفهمون معنى الجمل إلا قدرة على تكون كلمات بعضها على بعض. لذلك أن يعرفوا ويحفظوا المفردات.<sup>١٦</sup>

كان تعليم المفردات في الابتدائية هي عملية تعليمية يقصد بها لترقية التلاميذ في تنمية مهارة اللغة العربية. وكان وسيلة الديوراما يعطى سهولة في تعليم المفردات بكيفية سهول. وتعليم المفردات المناسبة للمبتدئين هي تعليم لحفظ المفردات أكثر من قبل.

## ٣- أنواع المفردات

أ- تتنوع المفردات على أربعة أنواع كما يلي:

١. كلمات نشيطة (*active word*) ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يكون الفرد من إستعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

<sup>15</sup> Ahmad dan Aulia Mustika Ilmani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Ruas Media, 2020), hal. 92

<sup>16</sup> حسنان، استخدام وسيلة Card Sort بطريقة القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم المفردات دراسة تجريبية بـ (Ummul Ayman II Pidie Jaya)، (بقسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري، بندا

٢. كلمات خاملة (*passive word*) ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يحفظ الفرد

بها في رصيده اللغوي وإن لم يسمعها.

ب- تقسيم المفردات حيث المهارات اللغوية:<sup>١٧</sup>

١. المفردات للفهم (*understanding vocabulary*) وهذه تنقسم إلى نوعين:

الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقها من أحد المتحدثين. القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢. المفردات للكلام (*speaking vocabulary*) وهذا أيضا تنقسم إلى قسمين:

عادية (*informal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية، موقفية (*formal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

٣. المفردات للكتابة (*writing vocabulary*) وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين:

عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الإتصال الكتبي شخص مثل أخذ مذكرات. موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الإتصال الكتابي الرسمي، مثل تقديم طلب للمعمل أو إستقالة أو كتابة تقرير.

٤. المفردات الكامنة (*potential vocabulary*) وتنقسم كامنة إلى قسمين:

سياقية (*context*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق. تحليلية (*analysis*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن

<sup>١٧</sup> رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (سعودية : جامعة أم



تفسيرها إستنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى مايزيد عليها من حروفها أو مانقص.

#### ٤ - طرق تعليم المفردات

- ١ - إستماع المفردات، من خلال إبتاء الفرصة للتلاميذ على إستماع المفردات التي ينطق بها المدرس.
- ٢ - نطق المفردات، وبعد الحصول على التحفيز الصوتي فيعطي المدرس الفرصة التي ينطق بها المدرس.
- ٣ - معنى المفردات، من خلال توفير سياق الجملة والتعاريف البسيطة والمترادفات والمتضادات وعرض الأشياء الأصلية أو المقلدة من عرض حركة الجسم ثم الترجمة كبديل أخير، إذا كان التلاميذ يشعرون بالصعب على فهم معنى المفردات.
- ٤ - قراءة المفردات، يكتب المدرس المفردات على السبورة ثم تمنح الفرصة للتلاميذ على قراءة تلك المفردات بصورة مرتفعة.
- ٥ - كتابة المفردات، وذلك لمساعدة التلاميذ على ذكر خصائص المفردات التي لاتزال حديثة في ذاكرة التلاميذ.<sup>١٨</sup>

<sup>18</sup> Usfiyatur Rusuly, "Self Regulated Learning Sebagai Upaya Meningkatkan Hasil Belajar Kosakata Bahasa Arab Bagi Mahasiswa", Arabi: Jurnal Of Arabic Studies, 2 (2017),hal. 176-177



## د- تدريس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية

### ١- مفهوم تدريس اللغة العربية

اللغة العربية هي مادة موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية على حد سواء تقديرية ومنتجه. ويهدف تدريس اللغة العربية منذ بداية المرحلة الابتدائية إلى تمكن الطفل من أدوات المعرفة عن طريق تزويده بالمهارة الأساسية في القراءة والكتابة والتعبير ومساعدته على اكتساب عاداتها الصحيحة واتجاهاتها السليمة والتدرج في تنمية هذه المهارة على امتداد المراحل التعليمية بحيث يصل التلاميذ في نهاية هذه المراحل إلى مستوى لغوي يمكنه من استخدام اللغة استخداما ناجحا عن طريق التحديث، والكتابة والقراءة والاستماع مما يساعده على أن ينهض بالعمل الذي يختاره وعلى أن يواصل الدراسة في المراحل التعليمية التالية. إن اللغة العربية ليست مادة دراسة فحسب، ولكنها بالإضافة إلى ذلك وصيلة لدراسة المواد الدراسية الأخرى التي تدرس في مختلف المراحل التعليمية، وإذا استطعنا أن نتصور شيئا من ظواهر الغزلة والإنفصال بين المواد الدراسية فلا يمكننا أن نتصور هذا الإنفصال بين اللغة وغيرها من المواد الدراسية، عملية كانت أو ادبية.

وفي المرحلة الابتدائية بصفة خاصة يجب أن تتداخل هذه الفنون فإكاملات التي يستمع إليها التلاميذ ويفهمها هي التي يمكن أن يستخدمها في حديثه، وعلى هذا إذا قام المدرس بتنمية الثروة اللغوية في أي فنّ من هذه الفنون، فإنه يسهم في تنمية الثروة اللغوية في الفنون الأخرى أن هذه الفنون يجب أن تتكامل في عملية

التدريس، التي يشمل نطاق تدريس اللغة العربية:<sup>١٩</sup> العناصر اللغوية، وتتكون من القواعد (قواعد اللغة)، والمفردات (المفردات)، والنطق والتهجئة (أصوات العربية)، والمهارات اللغوية، وهي الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والجوانب الثقافية الواردة في النصوص المنطوقة والمكتوبة.<sup>٢٠</sup> وتعتبر القدرة على التحدث باللغة العربية والموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية أمرا مهما للغاية في مساعدة التلاميذ على فهم مصادر التعاليم الإسلامية. ثم إعداد تدريس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية لتحقيق الكفاءات اللغوية الأساسية، والتي تشمل أربع مهارات لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل، وهي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومع ذلك، في مستوى التدريس الأساسي، ينصب التركيز على مهارات الاستماع والكلام كأساس للغة. في المرحلة الثانوية، يتم تدريس المهارات الأربع بالتساوي.<sup>٢١</sup>

## ٢ - مجال تدريس اللغة العربية

يشمل مجال دروس اللغة العربية في مدرسة إبتدائية موضوعات حول أعضاء الجسم، وحديقة الحيوانات، والمهنة، وحديقة الحيوانات، والعمل، والأسرة، وفي الحديقة والمدرسة، وفي المختبر، وفي المكتبة، وفي المقصف، وساعات ويوميا الأنشطة اليومية، والعمل والترفيه.

معايير الكفاءات للخريجين (SKL) باللغة العربية في المدرسة الإبتدائية:

<sup>19</sup> Rayu Kurniyawani, 2019, *Pembelajaran Bahasa Arab Sekolah Dasar Sukaharjo*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 15. No. 01

<sup>20</sup>Hamid, M. Abdul, *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*, (Repository UIN Malang, 2008),hal. 160

<sup>٢١</sup>محمود كامل الناقة وسرشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:

١. الإستماع: لفهم الخطاب الشفهي في شكل عرض أو حوار حول المقدمات والأشياء الموجودة في بيئة المنزل أو المدرسة.
٢. الكلام: يعبر عن المعنى شفهيًا في شكل عرض أو حوار حول المقدمات والأشياء الموجودة في بيئة المنزل أو المدرسة.
٣. القراءة: قراءة وفهم الخطاب المكتوب في شكل عروض تقديمية أو حوارات حول المقدمات والأشياء الموجودة في بيئة المنزل أو المدرسة.
٤. الكتابة: كلمات وعبارات بسيطة ونصوص وظيفية قصيرة مع الإملاء الصحيح وعلامات الترقيم.

### ٣- هدف تدريس اللغة العربية

نصت مادة اللغة العربية في وزير الدين على الأهداف التالية:

تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية شفهيًا وكتابيًا، والتي تشمل أربع مهارات لغوية، وهي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

١. نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتصبح أداة التعلم الرئيسية، خاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامي.

٢. تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية.

من هذا الهدف، يمكننا أن نأخذ على الأقل بعض الكلمات الرئيسية المتعلقة باللغة العربية، وهي ٤ كفاءات في اللغة العربية واللغات الأجنبية واللغة المصدر للتعاليم الإسلامية والثقافية العربية.<sup>٢٢</sup>

#### ٤ - طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي النظام يسير عليه المدرس في إلقاء درس ليوصل المعلومات إلى أذهان التلاميذ بشكل يحسن أعراض التربية، وطريقة التعليم ينبغي أن ينظر إليها لا على أنها شئ منفصلة عن المادة العملية أو عن المتعلم بل أنها جزء متكامل من موقف تعليمي.<sup>٢٣</sup> طريقة التدريس محدودة بالكتاب المدرسي ويكون معيارا للتدريس. والمدرس يتأثر بطريق التعليم التي يمكن أن تتمشى مع الكتاب المدرسي، والطالب يتأثر بطريقة التدريس التي تستفاد من طريقة الكتابة في المدرسة.<sup>٢٤</sup> ومن طرائق المعروفة في ميدان تدريس اللغة العربية التالية:

١- طريقة القواعد الترجمة: هي الطريقة أن تدريس اللغة العربية بطريق التعرف على القاعدة اللغوية وحفظها، ثم تطبيقها بعد ذلك على استخدام اللغة وخصوصا في القراءة والكتابة.<sup>٢٥</sup>

<sup>22</sup>Dapartemen Agama, Kurikulum IAIN/STAIN Tahun 1999 yang disempurnakan, (Jakarta: Ditbinperta, 1997),hal. 117

<sup>23</sup>حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية للبنائية، ٢٠٠٧) ص

<sup>24</sup>رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الكتاب الأساس الجزء

الأول، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣) ص ٦٣

<sup>25</sup>نايف خرما وعلي حجاج، اللغات الأجنبية تعليمها وتعلمها، (علم المعرفة، ١٩٧٨) ص ١٥٦

٢- الطريقة الحوارية: هي طريقة الحوارية والنقاش بالأسئلة والأجوبة، للوصول إلى حقيقة من الحقائق. وهذه الطريقة، وإن كانت تدعو إلى التفكير العميق تستغرق زمنا طويلا للوصول إلى حقيقة من الحقائق، ومن مثلها كثيرة الاستطراد، والخروج من موضوع إلى آخر، وإهمال النقطة الأساسية.<sup>٢٦</sup>

٣- طريقة القراءة: هي الطريقة التي اعتمدت موادها ونصوصها على قوائم المفردات الأكثر شيوعا، وشاع استعمالها في تدريس اللغة الإنجليزية لغة أجنبية في الهند والدول العربية، ودول أخرى في الشرق الأوسط وغيرها من المستعمرات البريطانية آنذاك، واستمر العمل بهذه الطريقة في البلاد العربية، وخاصة في مصر، حتى أوائل الخمسينيات من القرن العشرين.<sup>٢٧</sup>

٤- الطريقة السمعية الشفوية: هي التي توجب في تدريس اللغة الأجنبية أن يبعث بتدريس الوحدة الصوتية والأنماط الصوتية قبل محاولة تدريس القراءة والكتابة. وتوجب استخدام المعينات الصوتية والبصرية من أشرطة تسجيل وأفلام تعليمية وغيرها.<sup>٢٨</sup>

<sup>٢٦</sup> رفعت حسن المعاني والأخرون، التربية والتعليم الجزء الأول (فونوروكو: مطبعة دار السلام، ٢٠١٠)

ص ٢٦

<sup>٢٧</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة لبنان: بيروت،

١٩٨١) ص ٤٣-٤٤

<sup>٢٨</sup> عند العزيز بن إبراهيم العصيلي، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية، (الرياض: مطابع التقنية،

١٤٢٠) ص ٥٥



## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحلقي

#### أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي. وهو منهج البحث العلمي الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية وتستطيع الباحثة أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع).<sup>١</sup>

اختارت الباحثة منهج التصميمات التمهيدية (*Pre Experimental Design*) وتنقسم إلى ثلاثة أنواع وهي:

١. *One Shoot Case Study*
  ٢. *One Group Pre-test and Post-Test Design*
  ٣. *The Static Group*
- وتجري الباحثة في هذا البحث يعني التصميمات التمهيدية بالنوع (*One Group Pre-Test, Post-Test Design*) وهو كما يلي<sup>٢</sup>:

خ١ ر ي أ خ٢ ر أ

<sup>١</sup> صالح إن حمد العساف، في المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (رياض:

المكتبة العبيكان) ص. ٣٠٣

<sup>٢</sup> صالح إن حمد العساف،... ص: ٣٠٣



التفصيل:

١ خ : الاختبار القبلي

٢ خ : الاختبار البعدي

X : المعالجة التجريبية

قامت الباحثة بإعطاء الاختبار القبلي بعد إجراء التعليم بدون استخدام وسيلة ديوراما ثم تقوم الباحثة باستخدام وسيلة ديوراما في تعليم المفردات فتقدم بعده للتلاميذ الاختبار البعدي.

#### ب- مجتمع البحث والعينة

المجتمع هو جميع الأفراد أو الأشخاص أو العناصر الذين لهم نفس الخصائص يمكن ملاحظتها.<sup>٣</sup> وأما المجتمع في هذا البحث فهو جميع التلاميذ من الصف الخامس بـ MIN 20 Aceh Besar وعدددهم ١٤٤ تلميذاً.

العينة هي مجموعة جزئية من المجتمع. ويلاحظ أن مصطلح عينة لا يضع أية قيود على طريقة الحصول على العينة.<sup>٤</sup> وأما العينة في هذا البحث فهي التلاميذ في الفصل الخامس (أ) حيث عددهم ٣٠ تلميذاً.

اعتمدت الباحثة في اختيار العينة لهذا البحث على الطريقة العمدية (*Purposive Sampling*) فهي أخذ العينات باعتبارات معينة. سبب اختيار الصف الخامس (أ) لأن كعينة التلاميذ في هذا الفصل يواجهون المشكلات في فهم المفردات.

<sup>٣</sup> رجاء محمود أبو علام، *مناهج البحث في العلوم النفسية والتربية*، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١).

ص. ١٦٠.

<sup>٤</sup> رجاء محمود أبو علام، *مناهج البحث*، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١) ص. ١٦٥.

## ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

إن جمع البيانات هي شئهم لأنها الوسائل التي تجمع بها البيانات المقتضى للإجابة عن أسئلة البحث. ° بدون البيانات الكافية ودقيقة فإن نتائج البحث لم يكن صحيحة. لذلك تحتاج الباحثة الأدوات المناسبة. وأداة المستخدمة للبحث العلمي أنواع فهي: المقابلة والاستبانة والملاحظة والاختبار. وأما لهذا البحث استخدام الباحثة أدوات البيانات كما يلي:

### ١- الاختبارات

تستخدم الباحثة الاختبارات للحصول على نتائج تعلم التلاميذ على المفردات. ولتحقيق ذلك تقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي.

### أ- الاختبار القبلي (Pre-Test)

الاختبار القبلي يختبر قبل إجراء التجريبية أي قبل تدريس المفردات باستخدام وسيلة ديوراما. وغرض هذا الاختبار لتحديد مستوى التحصيل الدراسي لدى التلاميذ قبله. وفي هذا الاختبار القبلي تختار الباحثة في اختبار كتابة عن المادة حديقة الحيوانات، والأسئلة المختارة من رقم ١-١٠.

## ب- الاختبار البعدي (Post-Test)

وأما الاختبار البعدي فيختبر بعد إجراء التجريبية أي بعد إنتهاء عملية تدريس المفردات باستخدام وسيلة ديوراما. وغرض هذا الاختبار لتحديد مستوى التحصيل الدراسي لدى التلاميذ بعده. وفي هذا الاختبار البعدي تختار الباحثة في اختبار كتابة عن المادة حديقة الحيوانات، والأسئلة المختارة من رقم ١-١٠.

## ٢- الاستبانة

هو المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الإستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودا بإجابتها والآراء المحتملة، أو بفرغ للإجابة.<sup>٦</sup> وتقوم الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة على التلاميذ لمعرفة استجاباتهم على استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية. وقد هيا الباحثة عشرة أسئلة بدون إجابة أسئلة، استعملت الباحثة خمس خيارات وهي موافق جدا (Sangat) ، موافق (Setuju)، أقل موافق (Kurang Setuju)، غير موافق (Tidak Setuju).

<sup>٦</sup> يوسف خليل يوسف، معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، بدون السنة) ص. ٣٤٢

## د-طريقة تحليل البيانات

### ١- تحليل بيانات الاختبار

ولمعرفة فعال استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية. فالتحليل التي استعملته الباحثة هي SPSS "Statistics 22".

كان منهج في هذا البحث *One Group Pre-test Post-test Design*، وتحليل البيانات في الاختبار القبلي والبعدي فاختارت الباحثة تحليل البيانات بـ *Wilcoxon Sign Rank Test* أو الاختبار -ت (T-test). قبل إجراء الباحثة بـ *Wilcoxon Sign Rank Test* أو الاختبار -ت (T-test). قامت الباحثة بالإجراء الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) والاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*).

#### أ- الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

ويقصد الاختبار الطبيعي لمعرفة العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة باختبار الطبيعي باستخدام (*Uji Shapiro-Wilk*) لأن العينة في هذا البحث أقل من ٥٠. إذا كان العينة أكثر من ٥٠ فتستخدم (*Uji Kolmogrof Smirnow*) وفي هذا البحث أخذت الباحثة نتيجة (*Uji Shapiro-Wilk*) لأن عدد العينة ٣٠ تلميذا وهو أقل من ٥٠.

#### ب- الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

ويقصد الإختبار المتجانس لمعرفة أن البيانات المتجانسة أو غير المتجانسة. وإذا كان مستوى الدلالة أقل من ٠,٠٥، فتكون البيانات المتجانسة. وإذا كان مستوى أكثر من ٠,٠٥، فتكون البيانات غير المتجانسة.

خلاصة على ما شرحت الباحثة فعرضت في الجدول ٣-٢ الأتي عن أسئلة البحث وتحليل البيانات التي استخدمت فيها:

### الجدول ٣-١

#### سؤالا البحث وتحليلهما

رقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية ؟	- الاختبار القبلي - الاختبار البعدي
٢	كيف استجابة التلاميذ باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية ؟	الاستبانة

جامعة الرانري

#### ٢- تحليل بيانات الاستبانة

كانت البيانات التي تحصل من الإستبانة لتعريف استجابة التلاميذ باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. تعتبر تحليل المعلومات خطوات مهمة وخطوات تصميم البحث.

أما تحليل بيانات استبانة التلاميذ أن الحصول على المجموعة والمعدلة والنسبة المئوية لمعرفة نتائج الاستبانة التلاميذ.

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

البيانات :

$P$  : النسبة المئوية

$f$  : إعادة الإستجابة

$n$  : إجمال المستجيبون.<sup>٧</sup>

وصفة النتيجة من هذه الرموز بالمعيار التالي :



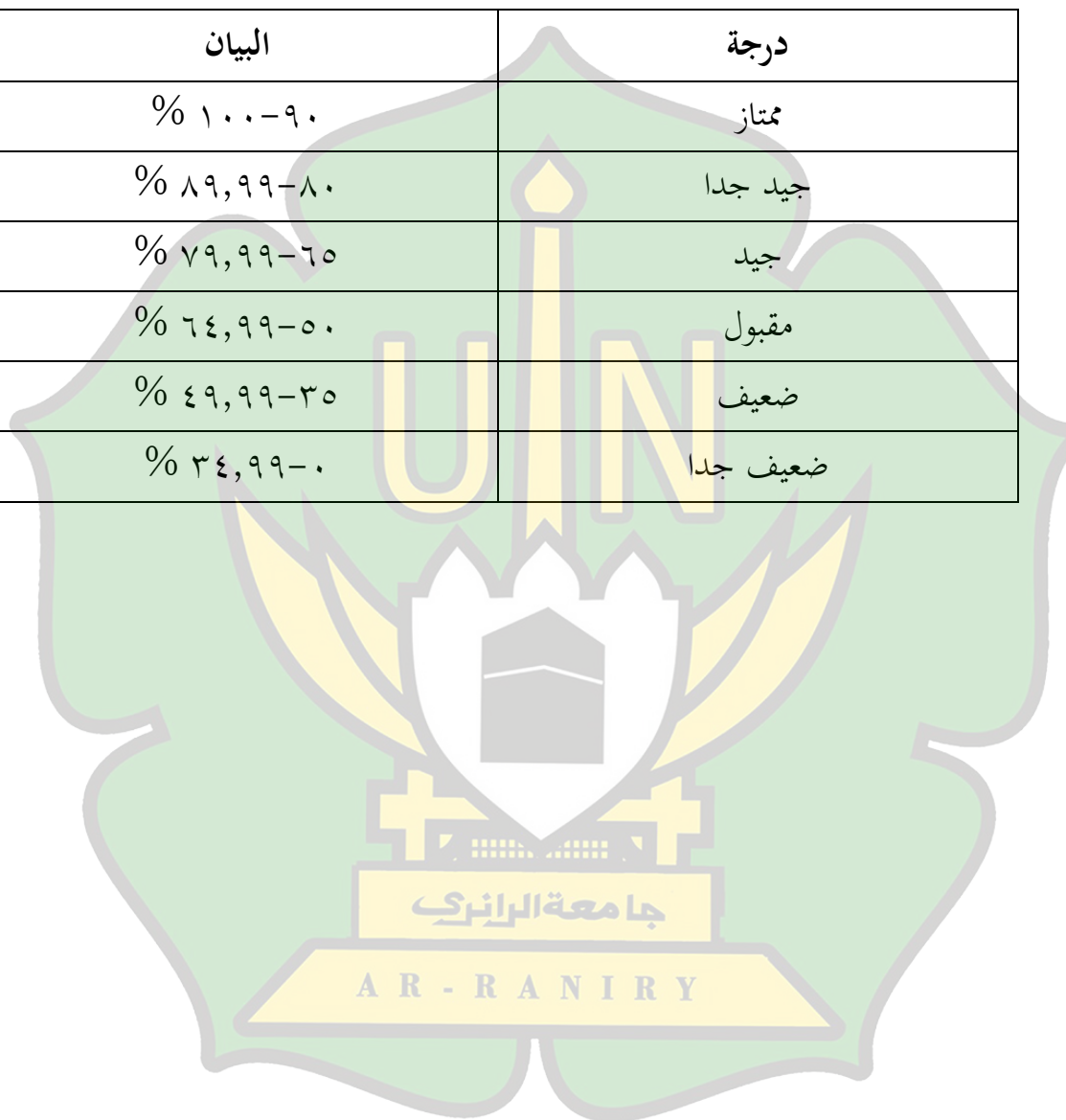
<sup>7</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012),hal. 443



## الجدول : ٣-٢

## معيار مستوى تحصيل الاستبانة

البيان	درجة
% ١٠٠-٩٠	ممتاز
% ٨٩,٩٩-٨٠	جيد جدا
% ٧٩,٩٩-٦٥	جيد
% ٦٤,٩٩-٥٠	مقبول
% ٤٩,٩٩-٣٥	ضعيف
% ٣٤,٩٩-٠	ضعيف جدا



## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ- عرض البيانات

في هذا الفصل ستعرض الباحثة نتائج البحث التي حصلت عليها بـ MIN 20 Aceh Besar. وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي بهذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ اعتمادا على إفادة عميدة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أنشيه رقم :

B-7545/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2023.

#### ١- لمحة عن ميدان البحث

كانت MIN 20 Aceh Besar تقع في الشارع Teungku Glee Iniem، بقريه Tungkop. وأسست هذه المدرسة في تاريخ ٢٥ يناير ١٩٥٧ م. ترأس هذه المدرسة الآن Adriah, S.Ag. MA. وعدد المدرسين الذين يعلمون في هذه المدرسة ٢٨ مدرسا. ومدرسة التي تدرس اللغة العربية مدرسة واحدة فقد فهي Nurul Falah M. Ag، التي متخرجة في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

وكان عدد التلاميذ في المرحلة الابتدائية ٩٥٤ تلميذا، وهم يجلسون في الفصل الأول حتى الصف السادس، ولكل الفصل عدد التلاميذ كما تتضح الباحثة في الجدول

التالي :

## الجدول ٤-١

## عدد التلاميذ به MIN 20 Aceh Besar

الرقم	مرحلة الفصل	عدد التلاميذ
١	الفصل الأول	١٧٨
٢	الفصل الثاني	١٦٥
٣	الفصل الثالث	١٤٨
٤	الفصل الرابع	١٥٤
٥	الفصل الخامس	١٤٤
٦	الفصل السادس	١٦٦
	مجموع	٩٥٤

يشير الجدول إلى عدد التلاميذ من المرحلة الابتدائية ٩٥٤ تلميذا من الفصل الأول حتى فصل السادس.

## ٢- إجراء وسيلة ديوراما لترقية التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية

قد اختارت الباحثة الفصل الخامس (أ) كالعينة والمادة التي أخذتها الباحثة تحت الموضوع "حديقة الحيوانات". قامت الباحثة بالإختبار القبلي لجمع البيانات عن قدرة التلاميذ قبل استخدام وسيلة ديوراما وقامت الباحثة بالإختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

جارت الباحثة عملية التعليم لمدة يومين. وستضح الباحثة توقيت تجريبي وخطوات

التعليم في الجدول التالي :

### الجدول ٤-٢

#### التوقيت العملية التجريبية في الفصل الخامس (أ)

البيان	التاريخ	اليوم	اللقاء
- الاختبار القبلي - ويعلم المدرس باستخدام وسيلة ديوراما	٢٠ يوليو ٢٠٢٣	الخميس	اللقاء الأول
- ويعلم المدرس باستخدام وسيلة ديوراما - الاختبار البعدي - الاستبانة	٢٧ يوليو ٢٠٢٣	الخميس	اللقاء الثاني

وفي هذه المدرسة لها المرافق العامة التي يستخدمها التلاميذ في قضاء أنشطتهم

اليومية. كما في الجدول التالي:

## الجدول ٤-٣

## المرافق العام بـ MIN 20 Aceh Besar

العدد	أنواع الوسائل	رقم
٢١	الفصول الدراسية	١
١	غرفة المدرسي	٢
١	غرفة ناظر المدرسة	٣
١	غرفة الصحة والعلاج	٤
١	المكتبة	٥
١	ملعب الرياضة	٦
٢	المقصف	٧
٥	المرحاض	٨
٣٣	المجموعة	

الجدول السابق يدل على أن هذه المدرسة لها الوسائل الكامل. وكل من هذه الوسائل تدعم وتساعد المدرسين والمدرسات والتلاميذ في عملية التعليم والتعلم.

## الجدول ٤-٤

عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات  
في تدريس اللغة العربية (اللقاء الأول)

(الاختبار القبلي - التجريبية)

رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة التلاميذ
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام
٢	تأمر المدرسة بقرأة الدعاء	يقرأ التلاميذ الدعاء
٣	تنظر المدرسة إلى التلاميذ وتسجل بحضورهم	يستمع التلاميذ إلى تسجيل الحضور
٤	تشرح المدرسة عن أهداف التعلم	يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة
٥	تعطي المدرسة الاختبار القبلي	يجيب التلاميذ الاختبار القبلي
٦	تعلم المدرسة باستخدام وسيلة ديوراما عن "حديقة الحيوانات" جامعة الرانري	التلاميذ يستمعون شرحا ويهتمون التلاميذ عما يقدم في وسيلة ديوراما
٧	المدرسة تشرح المادة باستخدام وسيلة ديوراما وتأمر التلاميذ أن تنظروا إلى الأمام	التلاميذ ينظرون ويستمعون شرحا المدرسة
٨	تعطي المدرسة التلاميذ أسئلة عن "حديقة الحيوانات"	يجيب التلاميذ أسئلة المدرسة عن حديقة الحيوانات



يستمع التلاميذ إلى الخلاصة جيدا	تشرح المدرسة الخلاصة من العملية التعليم اللغة العربية	٩
يرد التلاميذ السلام	اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	١٠

### الجدول ٤-٥

نشاط عن الاختبار البعدي وإجابة الاستبانة (اللقاء الثاني)

(الاختبار البعدي - الاستبانة)

رقم	نشاط المدرس	نشاط التلاميذ
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام
٢	تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	يقرأ التلاميذ الدعاء
٣	تنظر المدرسة إلى جميع التلاميذ ويدع التلاميذ بكشف الغياب	يهتم التلاميذ بدعوة كشف الغياب
٤	تشرح المدرسة عن أهداف التعلم	يستمع التلاميذ إلى شرح المدرسة
٥	تعلم المدرسة باستخدام وسيلة ديوراما عن "حديقة الحيوانات"	التلاميذ يستمعون شرحا ويهتمون التلاميذ عما يقدم في وسيلة ديوراما
٦	المدرسة تشرح المادة باستخدام وسيلة ديوراما وتأمر التلاميذ أن ينظروا إلى الأمام	التلاميذ ينظرون ويستمعون شرح المدرسة
٧	تعطي المدرسة بالاختبار البعدي	ويجب التلاميذ بالاختبار البعدي

٨	وتعطي المدرسة الاستبانة	يجيب التلاميذ الإستبانة
٩	تختتم المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	يرد التلاميذ السلام

## ب- تحليل البيانات

### ١- تحليل نتائج ترقية قدرة التلاميذ على المفردات

ولمعرفة نتيجة استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية فتقوم الباحثة بالإختبار القبلي و البعدي. وتقوم الباحثة بالإختبار القبلي قبل استخدام وسيلة ديوراما. وأما الإختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية. وأما نتيجة التي حصلت على التلاميذ في الإختبار القبلي والبعدي فهي كما يلي :

#### الجدول ٤-٦

#### نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	أسماء التلاميذ	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	التلميذ ١	٦٠	٨٠
٢	التلميذ ٢	٥٠	٩٠
٣	التلميذ ٣	٣٠	٩٠
٤	التلميذ ٤	٤٠	٧٠
٥	التلميذ ٥	٥٠	٨٠
٦	التلميذ ٦	٤٠	٩٠
٧	التلميذ ٧	٦٠	٧٠

٩٠	٧٠	التلميذ ٨	٨
٩٠	٦٠	التلميذ ٩	٩
٨٠	٥٠	التلميذ ١٠	١٠
٨٠	٦٠	التلميذ ١١	١١
٦٠	٧٠	التلميذ ١٢	١٢
٩٠	٤٠	التلميذ ١٣	١٣
٩٠	٧٠	التلميذ ١٤	١٤
٧٠	٦٠	التلميذ ١٥	١٥
٨٠	٥٠	التلميذ ١٦	١٦
٩٠	٨٠	التلميذ ١٧	١٧
٧٠	٦٠	التلميذ ١٨	١٨
٨٠	٤٠	التلميذ ١٩	١٩
٩٠	٣٠	التلميذ ٢٠	٢٠
٨٠	٥٠	التلميذ ٢١	٢١
٩٠	٦٠	التلميذ ٢٢	٢٢
٩٠	٣٠	التلميذ ٢٣	٢٣
٩٠	٦٠	التلميذ ٢٤	٢٤
٨٠	٥٠	التلميذ ٢٥	٢٥
٧٠	٦٠	التلميذ ٢٦	٢٦
٨٠	٦٠	التلميذ ٢٧	٢٧
٩٠	٧٠	التلميذ ٢٨	٢٨
٩٠	٤٠	التلميذ ٢٩	٢٩
٨٠	٥٠	التلميذ ٣٠	٣٠

٢٤٧٠	١٦٠٠	مجموع
٨٢,٣٣٣	٥٣,٣٣٣	معدل

من هذا البيانات حصل التلاميذ على نتيجة الاختبار القبلي ٥٣,٣٣٣ ونتيجة الاختبار البعدي ٨٢,٣٣٣.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبارات، تريد أن تقوم الباحثة بالاختبار الطبيعي باستخدام SPSS Statistics 2022 . إذا كان النتيجة طبيعياً، ستستخدم الباحثة الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) و الاختبار-ت (*Uji T*). ولكن، إذا كان النتيجة غير طبيعياً، ستستخدم الباحثة اختبار (*Wilcoxon*). والجدول التالي يتضح على نتيجة الاختبار الطبيعي.

#### الجدول ٤-٧

#### نتيجة الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

Tests of Normality							
	Jenis Tes	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Nilai	Pretest	.217	29	.001	.901	29	.010
	Posttest	.204	29	.003	.872	29	.002

a. Lilliefors Significance Correction

يدل الجدول السابق ٤-٧ على أن توزيع البيانات من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة ٠,١٠ أكبر من ٠,٠٥٠٥ وتحصيل الاختبار البعدي بمستوى الدلالة ٠,٠٢ أصغر من ٠,٠٥٠٥ وهذه النتيجة تدل على أن البيانات غير

طبيعي. ولا يمكن للباحثة أن تستخدم الاختبار المتجانس. ولذلك تقوم الباحثة  
بالاختبار Wilcoxon. والنتيجة من اختبار Wilcoxon، فيما يلي :

#### الجدول ٤-٨

تحصيل الاختبار إحصاء غير بارمترى Wilcoxon

#### Wilcoxon Signed Rank Test

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
postest – pretest	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	28 <sup>b</sup>	14.50	406.00
	Ties	1 <sup>c</sup>		
	Total	29		

#### Test Statistics<sup>a</sup>

	postest – pretest
Z	-4.678 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

بناء على هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة Sig (2-tailed) .000، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة .05، فيدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فاستخدام وسيلة ديوراما يكون فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية.

## ٢- تحليل البيانات الاستبانة

استجابة التلاميذ على استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية لدعم صحة البيانات الاستجابة تقوم الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم والتعلم باستخدام وسيلة ديوراما. وأما استجابة التلاميذ على استجابة وسيلة ديوراما فتحصيلها في الجدول التالي :

## الجدول ٤-٩

## تصريح الاستجابة التلاميذ عن استخدام وسيلة ديوراما

رقم	التصريحات
١	أحب أن أدرس بالوسائل التعليمية ديوراما
٢	أهتم درس اللغة العربية بالوسيلة ديوراما
٣	أفهم مادة بالوسيلة ديوراما فهما تاما
٤	ما شعرت بالملل عند التعليم باستخدام وسيلة ديوراما
٥	أنا متحمس دائما بالملل عند التعليم باستخدام وسيلة ديوراما
٦	لا أحب أن أدرس بالوسائل التعليمية ديوراما
٧	شعرت بالملل عند التعليم باستخدام وسيلة ديوراما
٨	شعرت بالصعبة لانتهاء الواجبات عند التعليم باستخدام وسيلة ديوراما
٩	أنشط إذا كان التعليم باستخدام وسيلة ديوراما
١٠	لا أفهم مادة باستخدام وسيلة ديوراما





٣٢	٣	٣	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣	٣	١٩
٣٤	٣	٣	٤	٣	٢	٣	٤	٤	٤	٤	٢٠
٣٦	٢	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٣	٤	٤	٢١
٣٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٣	٣	٤	٣	٢٢
٤٠	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٣
٤٠	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٤
٣٨	٤	٣	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٥
٣٦	٣	٢	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٦
٤٠	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٧
٣٧	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٣	٤	٢٨
٤٠	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٩
٣٥	٤	٣	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٤	٣	٣٠
١٠٨٤	المجموعة										

معلومات :

١- الأسئلة الإجابية : جامعة الرانري

موافق جدا : ٤

موافق : ٣

أقل موافق : ٢

غير موافق : ١

## ٢- الأسئلة السلبية

- ١ : موافق جدا  
٢ : موافق  
٣ : أقل موافق  
٤ : غير موافق

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

البيانات :

$P$  : النسبة المئوية

$f$  : إعادة الإستجابة

$n$  : إجمال المستجيبون

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$P = \frac{1084}{1200} \times 100\%$$

$$P \triangleq 90\% - RANIRY$$

بناء على الحساب السابقي أن استجابة التلاميذ عن استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية حصلت على نتيجة ٩٠% وهذه تدل على نتيجة الاستبانة التلاميذ حصلت على درجة "موافق جدا".

## ٣- المناقشة

قامت الباحثة بالبحث التجري في الفصل الخامس (أ) بـ MIN 20 Aceh Besar. وأما هدفا البحث لتعرف على فعال استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية ولتعرف على استجابة التلاميذ عن استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. ولجمع البيانات تستخدم الباحثة الاختبار والاستبانة وتحليل البيانات تستخدم الباحثة نسبة مئوية واختبار. بعد قامت الباحثة بالبحث وتحليل البيانات، فنتيجة البحث كما يلي :

وأما نتائج من الاختبار القبلي والاختبار البعدي باستخدام برنامج "SPSS Statistics 2022"، وتوجد نتيجة مستوى الدلالة (2-tailed) Sig .000، وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة 0.05.

ونتايج البحث من ورقة الاستبانة حصلت على نتيجة 90% وهذه تدل على نتيجة الاستبانة حصلت على درجة "ممتاز". وهذه الدرجة تدل على أن ديوراما هي وسيلة التعليمية الجذابة والممتعة. ينشط التلاميذ في عملية تعليم باستخدام وسيلة ديوراما.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

### ج- تحقيق الفروض

كما ذكرت الباحثة في الفصل الأول هو فرضان لهذا البحث، هما :

- ١- الفرض البديل (Ha) : إن استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية.
  - ٢- الفرض الصفري (Ho) : إن استخدام وسيلة ديوراما غير فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية.
- بواسطة تحصيل الاختبار Wilcoxon بنتيجة ٠,٠٠٠، أصغر من مستوى الدلالة ٠,٠٥. وهذه نتيجة تدل على أن (Ha) مقبول و (Ho) مردود. فتلخص الباحثة أن استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

بعد أن قامت الباحثة بالبحث التجريبي من بداية حتى نهاية فوجدت الباحثة بعض نتائج البحث، منها :

١- إن استخدام وسيلة ديوراما فعال لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية بـ MIN 20 Aceh Besar. وتعتمد الباحثة على أن النتيجة من الاختبار *Wilcoxon Rank Test* تحصل على النتيجة ومستوى الدلالة (2-tailed) sig.  $0,000$  وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة  $0,05$  وهذه تدل أن الفرض البديل ( $H_a$ ) مقبول والفرض الصفري ( $H_o$ ) مردود.

٢- إن استجابة التلاميذ بـ MIN 20 Aceh Besar عند استخدام وسيلة ديوراما لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية "ممتاز". اعتمدت الباحثة بـرموز النسبة المئوية (Persentase) وحصلت على قيمة  $91\%$  AR - R A N I

#### ب- المقترحات

قبل أن تختتم الباحثة في هذه الرسالة العملية، لدى الباحثة بعض الإقتراحات، منها :

١- ينبغي للمدرس أن يستخدم الوسيلة الممتعة في العملية التعليمية ليسهل التلاميذ على المفردات وترقية قدرتهم في تدريس اللغة العربية.



- ٢- ينبغي للتلاميذ أن يجتهدوا لترقية قدرتهم في تعلم اللغة العربية خاصة على المفردات.
- ٣- ينبغي لقارئ هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصا فيصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا مفيدا للباحثين وللقارئ جميعا.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دارالمسلم للنشر والتوزيع.

ألقي نور عزيزة، ٢٠١٨، استخدام الوسيلة التعليمية ديوراما لترقية مهارة الكلام بالمدرسة الابتدائية اسكندار سليمان باتو، رسالة ماجستير غير منشور.

بشير عبد الرحيم الكلوب وعلع عيمان، ١٩٨٦، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، عمان: مكاتب المتحسب.

جابر عبد الحميد، ١٩٧٨، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، القاهرة: دار النهضة العربية.

دارينتو، ٢٠١٠، استخدام وسيلة ديوراما، القاهرة: دار المعارف.

رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، سعودية: جامعة أم القرى، دون السنة.

صالح بن أحمد العساق، ١٤١٦، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية الطبيعية الثانية، الناشر: المكتبة العبيكان.

عبد العزيز عبد المجيد، ١٣١١، في تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف.

محمود كامل الناقفة وسرشدي أحمد طعيمة، ٢٠٠٣، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

- Arsyad Azhar, 2004, *Bahasa Arab Metode Pengajarannya*, Yogyakarta, Pustaka Belajar.
- Asyhar Rayandra, 2012, *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran*, Jakarta: Referensi.
- Daryanto, 2010, *Media Pembelajaran*, Yogyakarta: Gava Media.
- Hamid Abdul dkk, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Press.
- Hujair AH Sanaky, 2009, *Media Pembelajaran Diorama*, Yogyakarta: Safiria Insania Press.
- Margono, 2003, *Metode Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Rumahku Mahasetya.
- Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, 2011, *Media Pengajaran*, Bandung: Penerbit Sinar Baru Algensindo.
- Rayu Kurniyawan, 2019, *Pembelajaran Bahasa Arab Sekolah Dasar Sukaharjo*, *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 15. No. 01
- Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufradat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*, Surabaya: CV. Gemilang.
- <http://www.umaroh.com/2016/04/06/alat-peraga-diorama.html>.Diakses tanggal 18 Desember 2018 pada jam 16.45 WIB.

## الصور عملية البحث



الاختبار القبلي



ويعلم المدرس باستخدام وسيلة ديوراما





ويعلم المدرس باستخدام وسيلة ديوراما



الاختبار البعدي



الاستبانة





وسيلة ديوراما







**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
 Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 [www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id](http://www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id)

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-10186/Un.08/FTK/KP.07.6/09/2023**

**TENTANG:**

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Kamis, 23 Februari 2023

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan** :  
**PERTAMA** : Menunjuk Saudara:
1. Dra. Hamdiah, MA sebagai pembimbing pertama
2. Subhan, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Hamida
- NIM : 190202157
- Program Studi : PBA
- Judul Skripsi : **استخدام وسيلة Diorama لترقية قدرة التلاميذ على المفردات في تدريس اللغة العربية**

**MIN 20 Aceh Besar**

- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2023 -2024
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

**AR - RANIRY**

Ditetapkan di : Banda Aceh  
 Pada tanggal : 07 September 2023

An. Rektor

Saifuddin  
 Saifuddin



**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-7545/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2023

Lamp : -

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

MIN 20 ACEH BESAR

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **Hamida / 190202157**

Semester/Jurusan : / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Rukoh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul **Penggunaan Media "DIORAMA" Untuk Meningkatkan Kemampuan Murid Terhadap KosaKata dalam Pembelajaran Bahasa Arab**

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 20 Juli 2023

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 20 Agustus  
2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

AR - RANIRY

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama sekolah : MIN 20 Aceh Besar

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : V / Ganjil

Materi : حديقة الحيوانات

Alokasi Waktu : 2 x 35 Menit

Tahun Ajaran : 2023

### A. Kompetensi Inti

KI-1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama yang dianutnya.

KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.

KI-3 : Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati, menanya, dan mencoba berdasarkan rasa ingin tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah dan tempat bermain.

KI-4 : Menyajikan pengetahuan faktual dan konseptual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

AR - RANIRY



## B. Kompetensi Dasar dan Indikator

No	Kompetensi Dasar	Indikator
1	<p>3.5 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema:</p> <p>حديقة الحيوانات</p> <p>yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang kebun binatang.</p>	<p>3.5.1 Melafalkan bunyi mufradat mengenai topik: حديقة الحيوانات</p> <p>3.5.2 Mengartikan makna mufradat mengenai topik: حديقة الحيوانات</p> <p>3.5.3 Menunjukkan gambar sesuai dengan mufradatnya.</p> <p>3.5.4 Mencocokkan gambar dengan mufradatnya.</p>

## C. Materi Pembelajaran

حديقة الحيوانات

## D. Pendekatan dan Metode Pembelajaran

1. Pendekatan : Pendekatan Skintific
2. Metode : Sam'iyah Syafahiyyah dan Tanya Jawab

## E. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran

1. Media : Media Diorama
2. Alat : Papan Tulis, dan Spidol.
3. Sumber Pembelajaran : Buku Paket Bahasa Arab Kelas V

## F. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<p><b>Orientasi</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama untuk memulai pembelajaran</li> <li>b. Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran</li> </ol> <p><b>Apersepsi</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>c. Guru menanyakan kepada siswa apakah sebelumnya sudah mengetahui tentang materi mengenai حديقة الحيوانات</li> <li>d. Guru menyuruh siswa untuk menyebutkan apa yang mereka</li> </ol>	10 Menit

	<p>ketahui mengenai</p> <p>e. Guru memberikan motivasi kepada siswa sebelum memulai pembelajaran nama-nama hewan yang ada di kebun binatang</p> <p>f. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran</p> <p>g. Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran</p>	
Inti	<p><b>Mengamati</b></p> <p>a. Siswa mengamati mufradat yang ada di buku paket</p> <p>b. Guru mengucapkan mufradat yang ada di buku paket</p> <p>c. Siswa mendengarkan bacaan mufradat yang dilafalkan guru</p> <p>d. Siswa mengulang mufradat yang telah disebutkan guru</p> <p>Siswa memahami makna dari mufradat mengenai حديقة الحيوانات</p> <p><b>Menanya</b></p> <p>f. Siswa dan guru melakukan tanya jawab sederhana terkait materi yang dipelajari</p> <p>g. Guru memastikan bahwa siswa telah memahami arti kata/kalimat mengenai materi حديقة الحيوانات, yaitu dengan menanyakan apakah peserta didik benar-benar memahami makna ungkapan terkait materi حديقة الحيوانات</p> <p>h. Siswa menjawab pertanyaan-pertanyaan yang diajukan guru mengenai materi حديقة الحيوانات</p> <p><b>Mengeksplorasi</b></p> <p>i. Guru memberitahukan mufradat tentang kebun binatang menggunakan media diorama</p> <p>j. Guru bertanya tentang mufradat yang ada pada media diorama</p> <p>k. Guru memberikan LKPD kepada siswa</p> <p>l. Masing-masing siswa menjawab LKPD yang telah di berikan oleh guru</p> <p><b>Mengasosiasi</b></p> <p>m. Siswa diajak untuk mendiskusikan dan menyelesaikan soal-soal terkait LKPD pada media diorama dibawah bimbingan dan arahan guru.</p> <p><b>Mengkomunikasikan</b></p> <p>Siswa mempersentasikan hasil kerja mereka didepan kelas</p>	50 Menit
Penutup	<p>a. Siswa menyimpulkan pembelajaran hari ini sebagai penguat dan pengingat dari materi yang telah dipelajari</p> <p>b. Guru memberikan penguatan terhadap kesimpulan yang disimpulkan oleh siswa</p> <p>c. Guru memberikan evaluasi</p> <p>d. Guru melakukan refleksi kepada siswa tentang pembelajaran pada pertemuan tersebut</p> <p>e. Guru mengajak para siswa untuk mengaplikasikan mufradat yang sudah diketahui dalam kehidupan sehari-hari</p> <p>f. Guru mengakhiri pembelajaran dengan membaca doa dan hamdalah kemudian mengucapkan salam</p>	10 Menit

### G. Tujuan Pembelajaran

Dengan penerapan pendekatan saintifik dan media diorama siswa dapat melafalkan, mengartikan, mengamati, memahami, menunjukkan serta menyocokkan terkait tema حديقة الحيوانات dengan tepat.

### H. Penilaian

#### 1. Penilaian Sikap

Nama :

Kelas/ Semester : 5/ Genap

No	Aspek Yang Diamati	Skor			
		1	2	3	4
<b>Jujur</b>					
1	Tidak berbohong kepada guru atau teman-teman				
2	Mengerjakan ujian dengan sendiri dan tidak mencontek				
3	Mengakui kesalahan yang diperbuat				
<b>Disiplin</b>					
1	Masuk sekolah tepat waktu				
2	Berseragam sesuai ketentuan sekolah				
3	Memenuhi semua peraturan sekolah				
<b>Bertanggung jawab</b>					
1	Melaksanakan dan mengerjakan tugas dengan sungguh-sungguh				
2	Menyerahkan tugas tepat waktu				
3	Mengerjakan sesuatu dengan sendirinya tanpa menunggu disuruh				
<b>Peduli</b>					
1	Menjaga kebersihan kelas				
2	Membantu teman dalam kebaikan				
3	Megajari teman yang kesulitan dalam mengerjakan tugas				

Kategori nilai sikap:

Sangat baik : 4

Baik : 3

Cukup : 2

Kurang : 1



Petunjuk penskoran :

- Skor Tertinggi = 12
- Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :  $\frac{\text{Skor siswa}}{\text{Skor maksimal}} \times 3 = \text{Skor akhir}$   
 $\text{Skor siswa} : \text{Skor maksimal} \times 3 = \text{Skor akhir}$

## 2. Penilaian Pengetahuan

Kompetensi Dasar : 3.1 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema:

حديقة الحيوانات

yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang kebun binatang

Teknik Penilaian : Lisan dan Tulisan

Instrumen Penilaian : Lembar soal tulisan dan pedoman penskoran

## 3. Penilaian Keterampilan Penguasaan Mufradat

Nama : ...

Kelas/ Semester : 05 (Genap)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1.	Ketepatan melafalkan mufradat حديقة الحيوانات	1-4
a.	Sesuai dan tepat	4
b.	Cukup sesuai dan cukup tepat	3
c.	Tidak sesuai dan kurang tepat	2
d.	Tidak sesuai dan tidak tepat	1
2.	Penguasaan kosa kata	1-5
a.	Hampir sempurna	5
b.	Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna	4
c.	Ada kesalahan dan mengganggu makna	3
d.	Banyak kesalahan dan mengganggu makna	2
e.	Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit dipahami	1
3.	Memahami makna mengenai mufradat حديقة الحيوانات	1-4
a.	Sangat memahami	4
b.	Cukup memahami	3
c.	Kurang memahami	2
d.	Tidak memahami	1

Total Skor	
------------	--

Petunjuk Penskoran

- Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :  $\frac{\text{Jumlah Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100 =$   
Skor akhir

Aceh Besar, 6 Juni 2023

Guru Bahasa Arab

Mahasiwa Penelitian

Nurul Falah, M.Ag  
NIP:

Hamida  
NIM:

Mengetahui,

Kepala MIN 20 Aceh Besar

Adriah, S.Ag. MA  
NIP:

جامعة الرانيري

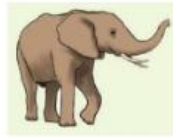
AR - RANIRY

**Materi Pembelajaran**

المُفْرَدَات



Lihat, dengar, dan ulangilah!



فَيْلٌ



حَيَوَانٌ (ج) حَيَوَانَات



حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ



جَمَلٌ



أَسَدٌ



حِصَانٌ



قِطٌّ



زَّرَاقَةُ



طَائِرٌ (ج) طَيْرٌ



قِرْدٌ (ج) قِرْدٌ



قَفْصٌ



نَمِرٌ



دَجَاجَةٌ



حَرْوْفٌ



بَقْرَةٌ

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

**SOAL PRE TEST**

Berilah tanda silang (X) pada huruf a (أ), b (ب), c (ج), dan d (د) yang dianggap benar !

١. مَا مَعْنَى حَدِيثَةِ الْحَيَوَانَاتِ ؟

أ. Kebun Sayur      ب. Kebun Buah      ج. Kebun Bunga      د. Kebun Binatang

٢. Apa Bahasa Arab dari “Gajah” ?

أ. تَمْسَاحٌ      ب. فَيْلٌ      ج. نَمْرٌ      د. ثَعْبَانٌ

٣. نَمْرٌ فِي الْأَلْبَانِيَّةِ بِمَعْنَى ؟

أ. Monyet      ب. Ayam      ج. Kucing      د. Harimau

٤. نَحْنُ فِي حَدِيثَةِ الْحَيَوَانَاتِ الْآنَ. ... Kata yang bergaris bawah merupakan tempat....



أ.



ب.



ج.



د.

٥. Terjemahan bahasa arab yang tepat dari kata “disana harimau cantik sekali” .

ج. هُنَاكَ مَرَّ جَمِيلٌ جِدًّا

أ. تِلْكَ طَائِرٌ جَمِيلٌ

د. هَذَا جَمَلٌ طَوِيلٌ جِدًّا

ب. هُنَا قِرْدٌ كَبِيرٌ جِدًّا

٦. مَا هَذَا ؟ هَذَا أَسَدٌ

Gambar yang tepat untuk kata yang di garis bawah adalah ....



ج.



أ.



د.



ب.



٧. ماذا ترى في هذه الصورة ؟



ج. قِطٌّ

أ. فَيْلٌ

د. مَرَّ

ب. جَمَلٌ

٨. ماذا ترى في هذه الصورة ؟



ج. قِرْدٌ

أ. فَيْلٌ

د. جَامُوسٌ

ب. دَجَاجَةٌ

٩. أين الطائر ؟

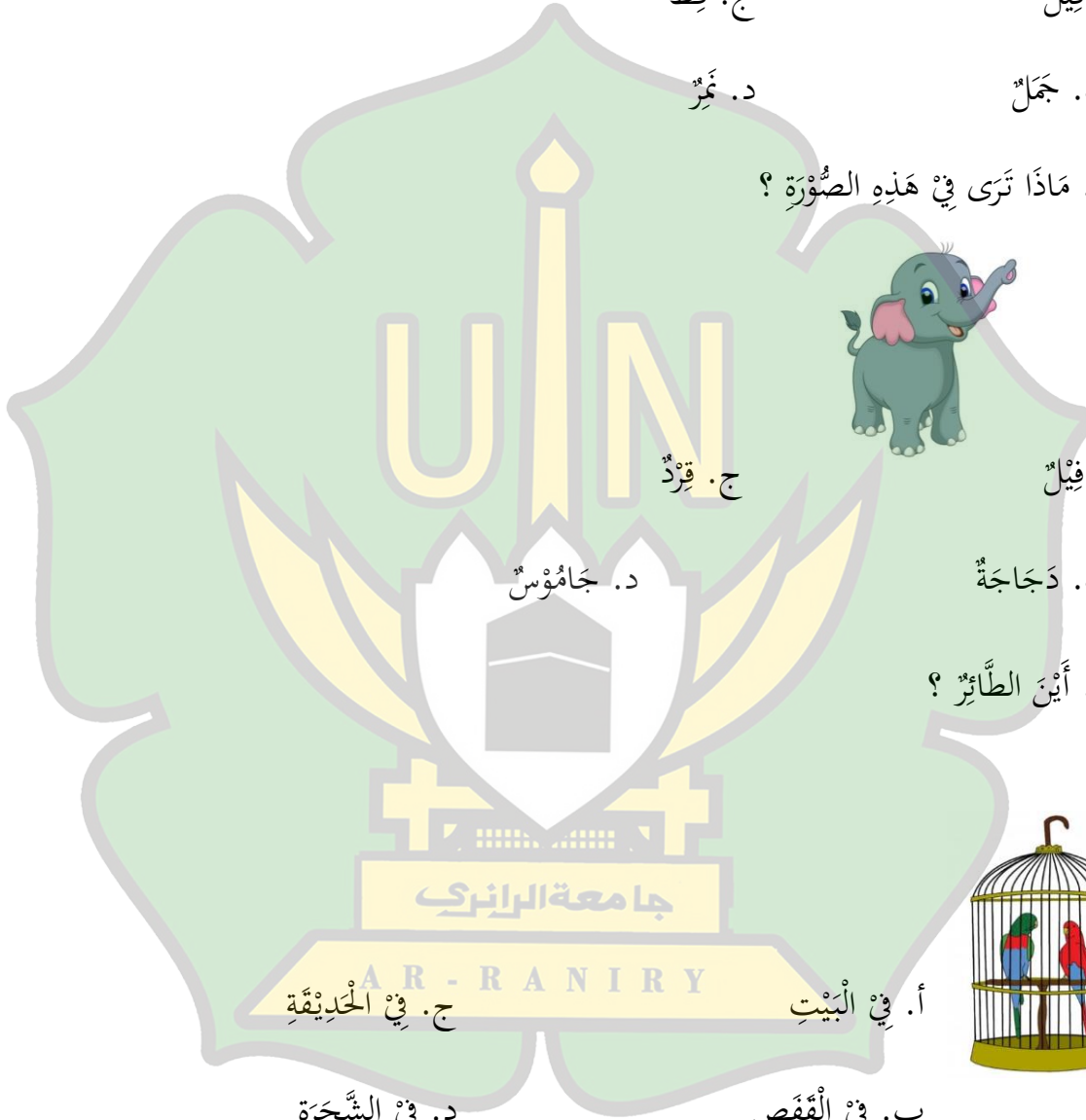


أ. فِي الْبَيْتِ

ج. فِي الْحَدِيقَةِ

د. فِي الشَّجَرَةِ

ب. فِي الْقَفْصِ





١٠. هَذَا زَرَفَةٌ لَوْنُهُ ؟



أ. أَصْفَرٌ

ب. أَبْيَضٌ

ج. أَزْرَقٌ

د. رَمَادِيٌّ



## SOAL POST TEST

Berilah tanda silang (X) pada huruf a (أ), b (ب), c (ج), dan d (د) yang dianggap benar !

١. مَاذَا تَرَى فِي هَذِهِ الصُّورَةِ ؟



أ. فَيْلٌ

ج. قَرْدٌ

ب. جَامُوسٌ

د. دَجَاجَةٌ

٢. مَاذَا تَرَى فِي هَذِهِ الصُّورَةِ ؟

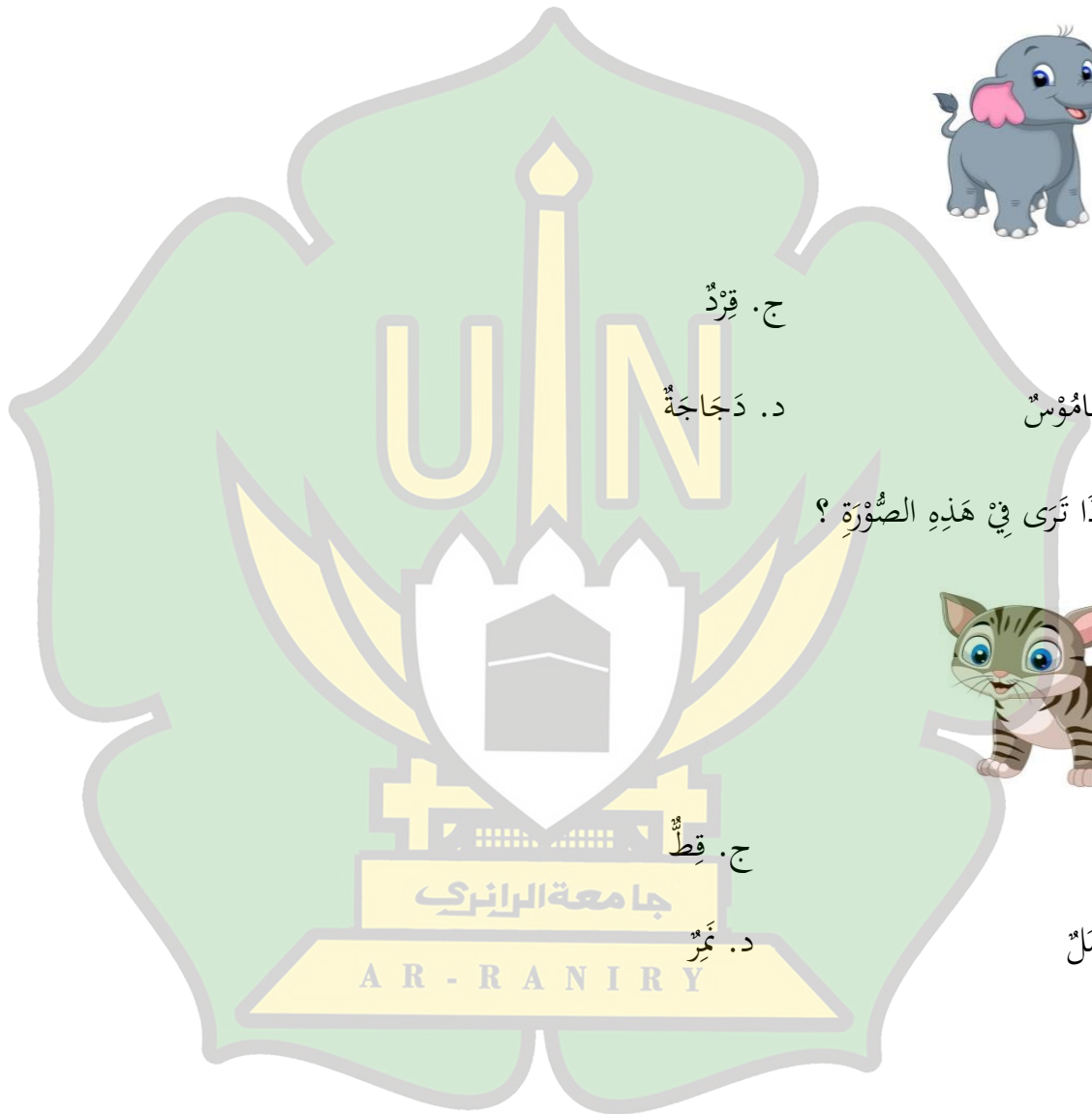


أ. فَيْلٌ

ج. قِطٌّ

ب. جَمَلٌ

د. نَمْرٌ



٣. هَذَا تَمْرٌ لَوْنُهُ ؟



أ. أَسْوَدٌ

ب. أَبْيَضٌ

٤. أَيُّنَ الطَّائِرِ ؟

ج. أَحْمَرٌ

د. بُرْتُقَالِيٌّ



أ. فِي الْبَيْتِ

ب. فِي الْقَفْصِ

ج. فِي الْحَدِيقَةِ

د. فِي الشَّجَرَةِ

٥. كَلِمَاتُ يَسْتَعْرِضُ فِي خِلْفَةِ الْحَيَوَانَاتِ الْآنَ. .... كَلِمَاتُ يَسْتَعْرِضُ فِي خِلْفَةِ الْحَيَوَانَاتِ الْآنَ.

أ.



ب.





ج .



د .

٦ . Apa Bahasa Arab dari “Buaya” ?

ج . ثَمْرٌ

أ . تَمْسَاحٌ

د . ثُعْبَانٌ

ب . فَيْلٌ

٧ . ثَمْرٌ فِي اللَّغَةِ الْإِنْدُونِسِيَّةِ بِمَعْنَى ؟

ج . Kucing

أ . Monyet

د . Harimau

ب . Ayam

٨ . مَا مَعْنَى حَدِيثَةِ الْحَيَوَانَاتِ ؟

ج . Kebun Buah

أ . Kebun Sayur

د . Kebun Bunga

ب . Kebun Binatang

٩. مَا هَذَا ؟ هَذَا أُسَدٌ

Gambar yang tepat untuk kata yang di garis bawahhi adalah .....



ج.



أ.



د.



ب.

١٠. صل بين الصورة واسمها المناسبة !



فَيْلٌ



بَقْرَةٌ



قِطٌّ



نَمْرٌ

جامعة الرانري

AR - RANIRY



## ANGKET UNTUK SISWA

Nama :

Kelas :

### Petunjuk pengisian

1. Pengisian angket ini tidak mempengaruhi nilai siswa
2. Berilah tanda (✓) pada pertanyaan yang dianggap sesuai dengan diri siswa
3. Kejujuran saudara dalam pengisian angket ini sangat membantu dalam pengumpulan data kami.

### Keterangan :

**SS = Sangat Setuju**

**KS = Kurang Setuju**

**S = Setuju**

**TS = Tidak Setuju**

Pilihlah pernyataan yang sesuai dengan pendapat anda !

NO	PERNYATAAN	SS	S	KS	TS
1	Saya suka belajar menggunakan media diorama				
2	Saya lebih tertarik belajar Bahasa Arab dengan menggunakan media diorama				
3	Saya dapat memahami materi pelajaran dengan lebih mudah dengan menggunakan media diorama				
4	Saya tidak bosan ketika belajar menggunakan media diorama				
5	Saya selalu bersemangat ketika belajar menggunakan media diorama				
6	Saya tidak suka belajar menggunakan media diorama				
7	Saya bosan belajar menggunakan media diorama				



8	Belajar menggunakan media diorama membuat saya merasa sulit dalam menyelesaikan tugas				
9	Saya lebih aktif apabila belajar tidak menggunakan media diorama				
10	Saya kurang paham memahami materi pembelajaran dengan menggunakan media diorama				

**Keterangan Positif**

Sangat Setuju = 4

Setuju = 3

Kurang Setuju = 2

Tidak Setuju = 1

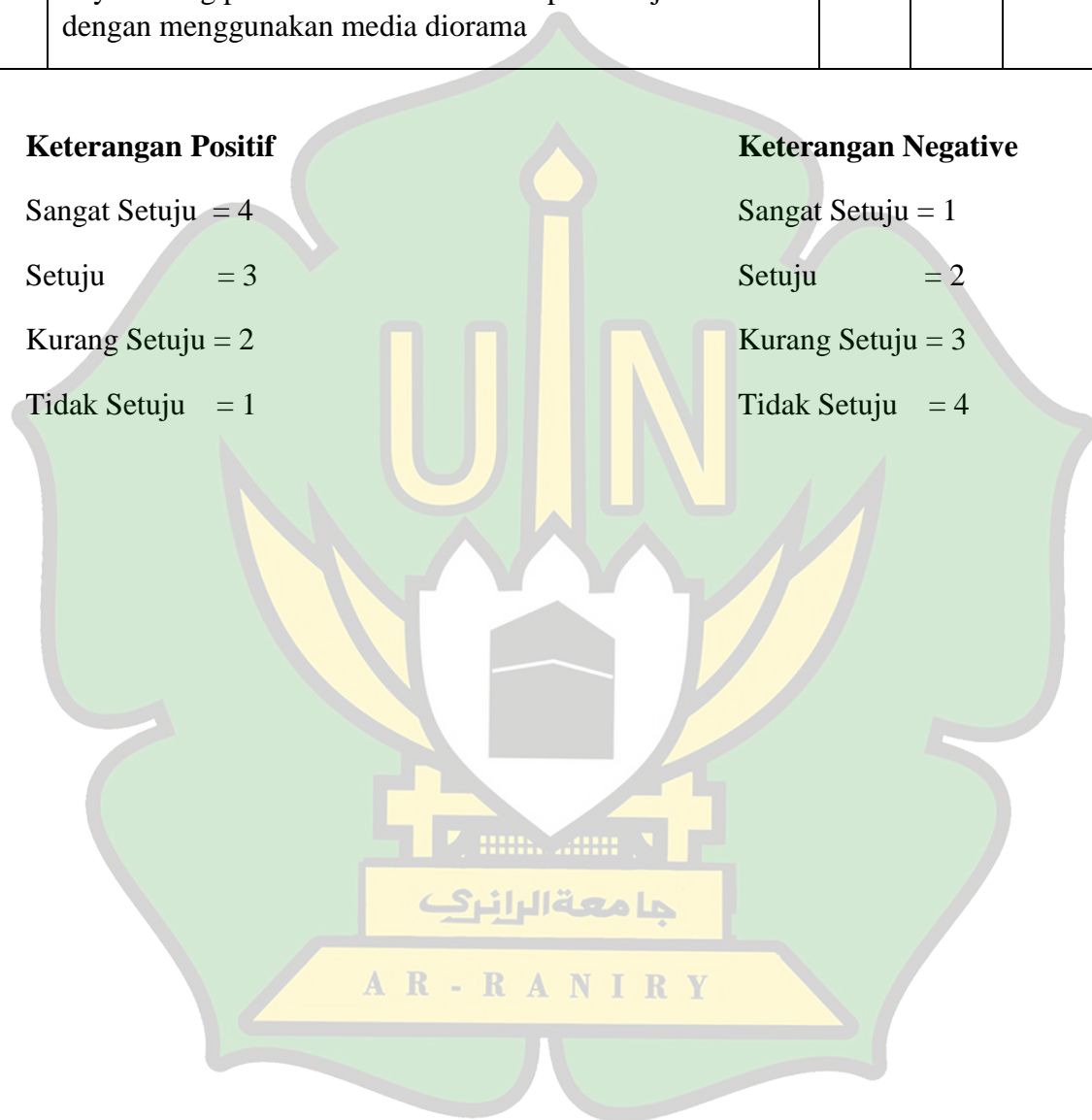
**Keterangan Negative**

Sangat Setuju = 1

Setuju = 2

Kurang Setuju = 3

Tidak Setuju = 4



### OUTPUT ANALISIS DATA DI SPSS STATISTICS

#### Tests of Normality

	Jenis Tes	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Nilai	Pretest	.217	29	.001	.901	29	.010
	Posttest	.204	29	.003	.872	29	.002

a. Lilliefors Significance Correction

#### Wilcoxon Signed Rank Test

##### Ranks

		N	Mean Rank	Sum of Ranks
posttest – pretest	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	28 <sup>b</sup>	14.50	406.00
	Ties	1 <sup>c</sup>		
	Total	29		

##### Test Statistics<sup>a</sup>

		posttest – pretest
Z		-4.678 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)		.000

جامعة الرانري

AR - RANIRY

## السيرة الذاتية

## أولاً : البيانات الشخصية



- ١- الاسم الكامل : حميدا
- ٢- رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٥٧
- ٣- مكان وتاريخ الميلاد : بلوك آنام، ٠٣ يونيو ٢٠٠٠
- ٤- الجنس : الأنثى
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسية
- ٧- الحالة الاجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : Darussalam
- ٩- العمل : الطالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : [midah6623@gmail.com](mailto:midah6623@gmail.com)
- ١١- اسم الأب : فيمان
- ١٢- العمل : جامعة الفلاح
- ١٣- اسم الأم : ARBANI RY
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : Blok VI Baru, Aceh Singkil

## ثانيا : خليفة الدراسة

- ١- المدرسة الابتدائية : المدرسة SD Negeri Tulaan (سنة ٢٠٠٦-٢٠١٢)
- ٢- المدرسة المتوسطة : المدرسة سفينة السلامة (سنة ٢٠١٢-٢٠١٥)
- ٣- المدرسة الثانوية : المدرسة SMA Negeri 1 Gunung Meriah (سنة ٢٠١٥-٢٠١٨)
- ٤- الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه (سنة ٢٠١٩-٢٠٢٣)

